



CONGELADOR VERTICAL VERTICAL FREEZER



JCV-380LNFI

**MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES
INSTRUCTION MANUAL**

Estimados usuarios, este manual contiene las informaciones básicas sobre el producto, su utilización, el diagnóstico de averías y los métodos básicos de solución de problemas. Para comprender y utilizar mejor este producto, conserve este manual y léalo atentamente.

SEGURIDAD



¡AVISO!

Es peligroso que cualquier persona que no sea personal de servicio autorizado realice trabajos de mantenimiento o reparaciones que impliquen retirar coberturas. No intente reparar este aparato usted mismo para evitar el riesgo de descarga eléctrica.

¡AVISO!

Peligro de incendio / materiales inflamables.



CONSEJOS DE SEGURIDAD

Los recipientes con gases o líquidos inflamables pueden sufrir fugas a bajas temperaturas.

No almacene en lo Congelador/Frigorífico recipientes con materiales inflamables, como aerosoles, cartuchos de recarga de extintores, etc.

No coloque bebidas con gas en el congelador. Los helados de agua pueden provocar "quemaduras por escarcha/congelación" si se consumen directamente de lo Congelador/Frigorífico.

No retire objetos del Congelador/Frigorífico con las manos mojadas, esto podría provocar "quemaduras por escarcha/congelación". No se debe colocar botellas y latas en el Congelador ya que pueden explotar al congelarse su contenido.

Deben respetarse los tiempos de almacenamiento recomendados por el fabricante. Consulte las instrucciones correspondientes.

No deje que los niños manipulen con los controles o jueguen con lo Congelador/Frigorífico. Hay que tener cuidado al mover lo Congelador/Frigorífico ya que este es pesado. Es peligroso alterar las especificaciones o intentar modificar el producto este producto de cualquier forma.

No almacene gases o líquidos inflamables dentro de su Congelador/Frigorífico.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar para evitar riesgos.

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Este aparato de refrigeración no está destinado a ser utilizado como aparato empotrado.

Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:

- Zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- Granjas y por clientes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- Entornos tipo alojamiento con desayuno;
- Restauración y aplicaciones no comerciales similares.

Mantenga desobstruidas las aberturas de ventilación, en el recinto del aparato.

No dañe el circuito de refrigeración.

No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

No almacene sustancias explosivas como aerosoles con propelente inflamable en este aparato.

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable por su seguridad. Los niños deben estar vigilados para evitar que jueguen con el aparato.

AVISO: Mantenga desobstruidas las aberturas de ventilación, en el recinto del aparato o en la estructura para empotrar.

AVISO: No dañe el circuito de refrigeración.

AVISO: No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

AVISO: Los aparatos de refrigeración, en particular los congeladores/frigoríficos de tipo I, podrían no funcionar correctamente (posibilidad de descongelación del contenido o temperatura demasiado caliente en el compartimento de alimentos congelados) si se instalan durante un período prolongado por debajo del límite frío del intervalo de temperaturas para el que están diseñados;

AVISO: En el caso de puertas o tapas equipadas con cerraduras y llaves, es necesario que éstas se mantengan fuera del alcance de los niños y no cerca del aparato de refrigeración, para evitar que los niños se queden encerrados en su interior.

AVISO: El refrigerante utilizado en su aparato y los materiales de aislamiento requieren procedimientos especiales de eliminación.

AVISO: Al colocar el aparato en su lugar, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni sufra daños.

AVISO: No coloque varias regletas multienchufe o fuentes de alimentación portátiles detrás del aparato

Los niños de 3 a 8 años pueden poner y quitar ítems en los aparatos de refrigeración.

Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones:

- Mantener la puerta abierta durante mucho tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura interna del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de desagüe accesibles.

- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados, para que no estén en contacto ni gotee sobre otros alimentos.
- Los compartimentos para alimentos congelados de dos estrellas son adecuados para almacenar alimentos precongelados, guardar o preparar helados y hacer cubitos de hielo.
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.
- Si el aparato de refrigeración se deja vacío durante mucho tiempo, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se forme moho en el interior de este.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

⚡ AVISO ⚡

En cualquier circunstancia, asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado a tierra. Este aparato de refrigeración requiere una toma eléctrica estándar de 220-240VAC 50/60Hz con conexión a tierra.

El cable de alimentación debe fijarse detrás del aparato y no dejarse expuesto o colgando para evitar lesiones accidentales.

Nunca desenchufe lo Congelador/Frigorífico tirando del cable de alimentación. Sujete siempre el enchufe con firmeza y tire recto hacia fuera del receptáculo.

INTERVALO CLIMÁTICO

La información sobre el intervalo climático del aparato figura en la placa de características. Indica a qué temperatura ambiente (es decir, la temperatura ambiente a la que está funcionando el aparato) el funcionamiento del aparato es óptimo (adecuado).

Intervalo climático	Temperatura ambiente admisible
Templado prolongado	de +10°C a +32°C
Templada	de +16°C a +32°C
Subtropical	de +16°C a +38°C
Tropical	de +16°C a +43°C

Nota: Teniendo en cuenta los valores límite del intervalo de temperatura ambiente para las clases climáticas para las que está diseñado el aparato de refrigeración y el hecho de que las temperaturas internas podrían verse afectadas por factores como la ubicación del aparato de refrigeración, la temperatura ambiente y la frecuencia de apertura de la puerta, el ajuste de cualquier dispositivo de control de la temperatura podría tener que variar para tener en cuenta estos factores, si procede.



Nota: Si el aparato funciona en un entorno distinto al tipo de clima especificado (es decir, más allá del intervalo de temperatura ambiente nominal), es posible que no pueda mantener las temperaturas deseadas en el compartimento.

SIN FREÓN

Se utiliza en el congelador un refrigerante sin freón (R600a) y un material aislante de espuma (ciclopentano) que es respetuoso con el medio ambiente, no causa daños a la capa de ozono y tiene un impacto muy pequeño en el calentamiento global. El R600a es inflamable, y sellado en un sistema de refrigeración, sin fugas durante su uso normal. Pero, en caso de fuga de refrigerante debido a que el circuito de refrigeración esté dañado, asegúrese de mantener el aparato alejado de llamas abiertas y abra las ventanas para ventilar lo antes posible.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

Se trata de un Congelador/Frigorífico vertical de una sola puerta con Inverter y control electrónico. Dispone de conmutación entre el modo de Congelador y el modo de Frigorífico; en el modo de congelador, se puede utilizar para la conservación de pescado, carne, etc. que necesitan ser congelados para el almacenamiento a largo plazo; y en el modo de frigorífico, se puede utilizar para el almacenamiento de alimentos frescos, tales como frutas, verduras, huevos, leche, etc.

CONTROL INFORMÁTICO

Adoptando el modo de control electrónico de la temperatura, lo Congelador/Frigorífico está diseñada con una pantalla LED, mediante la cual se pueden gestionar y ajustar la temperatura y los parámetros de funcionamiento.

TECNOLOGÍA INVERTER

Al contar con conversión de frecuencia precisa, reducción de ruido, ahorro de energía, control de temperatura preciso y otras tecnologías, lo Congelador/Frigorífico presume de un rendimiento superior. Además, la eficiencia de funcionamiento del compresor inverter se puede ajustar automáticamente en función de la temperatura ambiente y la temperatura establecida, a fin de mantener el funcionamiento de lo Congelador/Frigorífico en su estado óptimo.

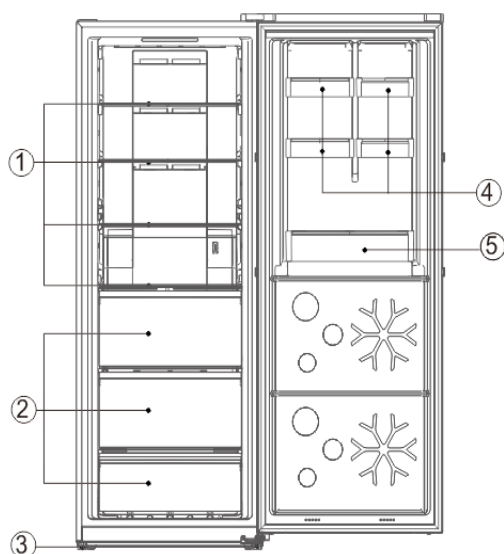
TECNOLOGÍA VERDE

Lo congelador/frigorífico utiliza un refrigerante sin freón y un material aislante de espuma que no daña la capa de ozono y tiene un impacto muy pequeño en el calentamiento global, por lo que es un producto respetuoso con el medio ambiente.

DISEÑOS MÁS INTUITIVOS

Dispone de funciones como amplio rango de tensión de funcionamiento, control automático de temperatura, memoria caso haya un apagón, encendido retardado, alarma automática, congelación rápida y enfriamiento rápido, etc.

ALTERABLE ENTRE CONGELADOR Y FRIGORÍFICO



N.º	Descripción
1	Estantes de cristal
2	Cajones
3	Patas regulables
4	Botelleros pequeños
5	Botellero

Debido a las innovaciones tecnológicas, es posible que las descripciones de los productos de este manual no coincidan completamente con su congelador.

La información detallada está de acuerdo con el producto final.

PREPARATIVOS PARA SU UTILIZACIÓN

UBICACIÓN DE INSTALACIÓN:

1. Condiciones de ventilación

La ubicación que elija para instalar lo Congelador/Frigorífico debe estar bien ventilado y tener menos aire caliente. No coloque lo congelador/frigorífico cerca de una fuente de calor, como una placa de cocina, y evite que le dé la luz directa del sol, para garantizar el efecto de refrigeración y ahorrar en consumo de energía. No coloque lo congelador/frigorífico en un lugar húmedo, para evitar que se oxide y pierda electricidad. **El resultado de dividir la cantidad de carga de refrigerante de lo congelador/frigorífico por el espacio total de la habitación en la que está instalado lo congelador/frigorífico debe ser inferior a 8g/ m³.**

Nota: La cantidad de refrigerante cargado se encuentra en la placa de características.

2. Espacio de distancia para la disipación de calor

Durante su funcionamiento, lo Congelador/Frigorífico desprende calor al entorno. Por lo tanto, debe dejarse al menos 30 mm de espacio libre en la parte superior, más de 100 mm en ambos lados y más de 50 mm en la parte posterior de lo Congelador/Frigorífico.

Dimensiones en mm:

W	D	H	A	B	C(°)	E	F
710	770	1855	1297	1407	130±5	50	100

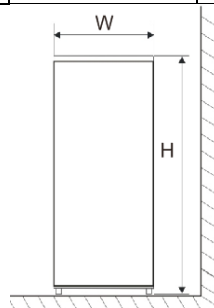


Fig. 1

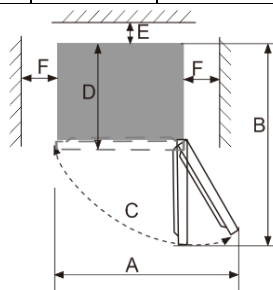


Fig. 2

Nota: Las figuras 1 y 2 solo ilustran la exigencia de espacio del producto.

3. Suelo nivelado

Coloque lo Congelador/Frigorífico sobre un suelo sólido y nivelado para mantenerla estable, de lo contrario, generará vibraciones y ruido. Cuando lo Congelador/Frigorífico se coloque sobre superficies como moqueta, estera de paja o cloruro de polivinilo, deben colocarse placas de apoyo sólidas debajo de lo Congelador/Frigorífico para evitar que cambie de color debido a la disipación del calor.



Se mantendrá una ventilación sin obstrucciones alrededor del aparato o en una estructura empotrada.

PREPARATIVOS PARA SU UTILIZACIÓN

1. Tiempo en la posición vertical

Después de instalar y limpiar bien lo Congelador/Frigorífico, no la encienda inmediatamente. Asegúrese de encender lo Congelador/Frigorífico después de más de 4 horas de estar en la posición vertical, para garantizar su funcionamiento normal.

2. Limpieza

Confirme la existencia de accesorios en el interior del frigorífico y limpie el interior con un paño suave.

3. Encendido

Inserte el enchufe en la toma de corriente para arrancar el compresor. Después de 1 hora, abra la puerta de lo Congelador/Frigorífico, si la temperatura en el interior lo Congelador/Frigorífico baja de forma evidente, indica que el sistema de refrigeración está funcionando con normalidad.

4. Almacenamiento de alimentos

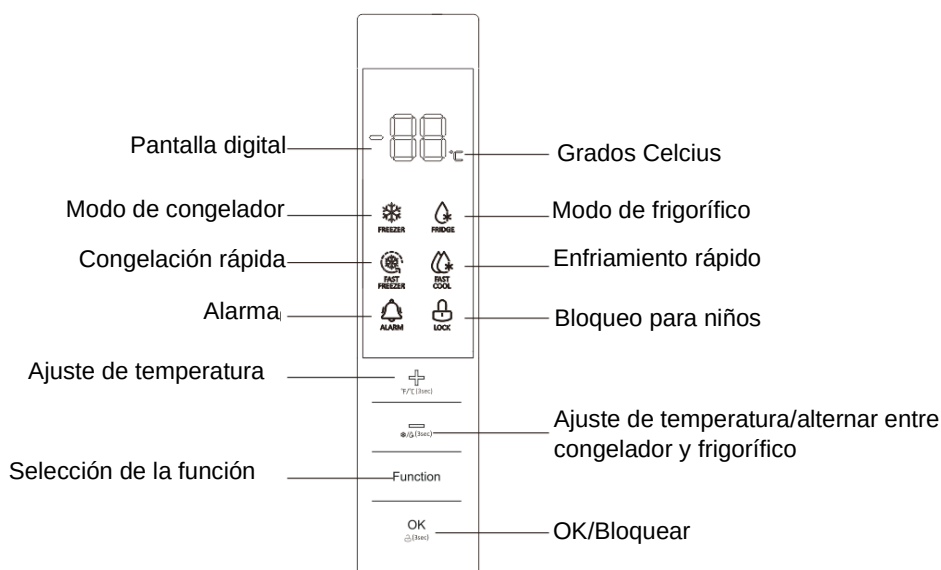
Después de que lo Congelador/Frigorífico haya estado funcionando durante un periodo de tiempo, la temperatura interna se controlará automáticamente de acuerdo con el ajuste de temperatura del usuario. Una vez que lo Congelador/Frigorífico se haya enfriado por completo, introduzca los alimentos, que normalmente necesitan de 2 a 3 horas para enfriarse por completo. En verano, cuando la temperatura es alta, los alimentos tardan más de 4 horas en enfriarse completamente (abra la puerta de lo Congelador/Frigorífico lo menos posible hasta que la temperatura interna disminuya).



Si lo Congelador/Frigorífico se encuentra instalada en un lugar húmedo, asegúrese de comprobar si el cable de tierra y el disyuntor de fugas están en condiciones normales. Si se producen ruidos de vibración debido al contacto de lo Congelador/Frigorífico con la pared o si la pared se ennegrece por la convección de aire alrededor del compresor, aleje la de la pared. La instalación de lo Congelador/Frigorífico puede causar ruidos de interferencia o ruido de imagen en el teléfono móvil, teléfono fijo, receptor de radio, televisión que lo rodea, en tal caso trate de mantener lo Congelador/Frigorífico lo más lejos posible.

FUNCIONES

La pantalla muestra lo siguiente:



CUIDADO: Se trata de un Congelador convertible que puede funcionar como congelador o frigorífico. Al encenderla, compruebe si está en modo congelador o frigorífico.

Cuando el sistema de refrigeración se conecta a la fuente de alimentación por primera vez, todos los iconos de la pantalla se iluminan durante 2 segundos y el sistema funciona en modo de congelador a -18°C por defecto. Cuando se cierran todas las puertas, la pantalla se apaga automáticamente si no se pulsa ninguna tecla en 3 minutos. Si la pantalla está apagada, se encenderá si se abre alguna puerta o se pulsa alguna tecla.

Las siguientes operaciones con las teclas solo son válidas cuando las teclas están desbloqueadas y se iluminan en la pantalla. (Consulte el apartado 1.6 para desbloquear las teclas)

1. FUNCIONES

1.1 Alterar el modo de nevera/congelador

Mantenga pulsada la tecla "-" durante 3 segundos para cambiar entre el modo de nevera y el de congelador.

1.2 Ajustar la temperatura

Pulse la tecla '+' o '-' por primera vez, con el icono de Temp. parpadeando, y después pulse la tecla '+' o '-' de nuevo para ajustar la temperatura al valor deseado, finalmente pulse la tecla OK o espere 5s para validar el ajuste de temperatura indicado.

Los intervalos de ajuste de la temperatura son los siguientes:

En el modo de nevera : 2°C ↔ 3°C ↔ 4°C ↔ 5°C ↔ 6°C ↔ 7°C ↔ 8°C ;

En el modo de congelador : -16°C ↔ -17°C ↔ -18°C ↔ -19°C ↔ -20°C ↔ -21°C ↔ -22°C ↔ -23°C ↔ -24°C ;

1.3 Congelación Rápida

1) Cuando la función de Congelación Rápida está activada, la temperatura del compartimento se regulará a -32°C automáticamente, y después de 26 horas de funcionamiento, la función de Congelación Rápida se desactiva. El enfriamiento rápido de la temperatura del congelador es beneficioso para evitar la pérdida de nutrientes de los alimentos y preservar su frescura.



En el modo de Congelación Rápida, la temperatura del congelador no se puede ajustar.



La función de congelación rápida solo puede activarse en el modo de congelador.

2) Activación de la función de Congelación Rápida

- En el modo de congelador, pulse la tecla Función para seleccionar Congelación Rápida hasta que el icono correspondiente parpadee y, a continuación, pulse la tecla OK/Bloqueo dentro de los 5s siguientes para confirmar. Si la tecla OK/Bloqueo no se pulsa en 5s, el ajuste quedará inválido.

3) Desactivación la función Congelación Rápida

- Tras un periodo de funcionamiento acumulado de 26 horas, la función de Congelación Rápida se desactivará automáticamente.
- En el modo de Congelación Rápida, pulse la tecla Función para seleccionar Congelación Rápida hasta que el icono correspondiente parpadee y, a continuación, pulse la tecla OK/Bloqueo para confirmar, la función Congelación Rápida se desactivará.

1.4 Enfriamiento Rápido

1) Cuando la función de Enfriamiento Rápido está activada, la temperatura del compartimento se regulará a 2°C automáticamente. El enfriamiento rápido de la temperatura del compartimento es beneficioso para evitar la pérdida de nutrientes de los alimentos y conservar su frescura.



En el modo de Enfriamiento Rápido, la temperatura no puede ajustarse.



La función de Enfriamiento Rápido solo puede activarse en el modo de frigorífico.

2) Activación de la función de Enfriamiento Rápido

- En el modo de nevera, pulse la tecla Función para seleccionar Enfriamiento Rápido hasta que el icono correspondiente parpadee y, a continuación, pulse la tecla OK/Bloqueo dentro de los 5s siguientes para confirmar. Si la tecla OK/Bloqueo no se pulsa en 5 segundos, el ajuste quedará inválido.

3) Desactivación de la función de Enfriamiento Rápido

- En el modo de Enfriamiento Rápido, pulse la tecla Función para seleccionar Enfriamiento Rápido hasta que el icono correspondiente parpadee y, a continuación, pulse la tecla OK/Bloqueo para confirmar.

1.5 Bloqueo para Niños

- 1) Cuando se activa la función de Bloqueo para Niños, la temperatura y la función no se pueden modificar para evitar un funcionamiento incorrecto.
- 2) Si no se pulsa ninguna tecla en 3 minutos, la función Bloqueo para Niños se activa automáticamente
- 3) Activar/desactivación manual de la función Bloqueo para Niños
 - Mantenga pulsado OK/Bloqueo durante 3 segundos para activar o desactivar la función de Bloqueo para Niños.

1.6 Alarma de puerta abierta

Si alguna puerta permanece abierta durante más de 3 minutos, se emitirán continuamente alarmas sonoras, que pueden detenerse al pulsar cualquier tecla, pero que se reanudarán al cabo de 3 minutos si la puerta sigue abierta. Las alarmas no se desactivarán hasta que se cierre la puerta.

1.7 Memoria en caso de apagón

En caso de apagón, lo Congelador/Frigorífico mantendrá el estado de funcionamiento anterior al apagón cuando se restablezca el suministro eléctrico.

1.8 Encendido retardado

Para evitar que el compresor del congelador sufra daños en caso de apagón de corta duración (es decir, menos de 5 minutos), el compresor no se pondrá en marcha inmediatamente después de encenderse.

1.9 Alarma de sobrecalentamiento (sólo en caso de apagón)

Cuando se enciende el sistema de refrigeración, si está ajustado en el modo de congelador y la temperatura del compartimento es superior a -10°C , los dígitos de la temperatura parpadean en la pantalla. La temperatura a la cual el sistema es energizado se puede visualizar al presionar cualquier tecla, y la pantalla normal se restaurará al presionar cualquier tecla nuevamente o después de 5s.

1.10 Alarma de avería

En caso de que aparezca E0, E1, E2, EH o EC en el panel de control, indica una avería en lo Congelador/Frigorífico. En tal caso, póngase en contacto con el servicio técnico.

INSTRUCCIONES PARA ALMACENAR ALIMENTOS

Precauciones al utilizar:

- El aparato podría no funcionar correctamente (existe la posibilidad de descongelación o de que la temperatura se eleve demasiado en el compartimento de alimentos congelados) si se instala durante un periodo de tiempo prolongado por debajo del límite de frío del intervalo de temperatura para el que está diseñado el aparato de refrigeración.
- La información sobre el tipo de clima para el aparato figura en la placa de características.
- La temperatura interna puede verse afectada por factores tales como la ubicación del aparato de refrigeración, la temperatura ambiente, la frecuencia de apertura de la puerta, etc., y, si procede, debe advertirse de que el ajuste de cualquier dispositivo de control de la temperatura puede tener que modificarse para tener en cuenta estos factores.

- Las bebidas efervescentes no deben guardarse en el congelador ni en el compartimento de baja temperatura, y algunos productos como los helados de agua no deben consumirse demasiado fríos

ALMACENAJE DE ALIMENTOS

En el modo de frigorífico: Es adecuado para el almacenaje de alimentos que no necesitan ser congelados, la comida cocinada, cerveza, huevos, algunos condimentos que necesitan conservación en frío, leche, zumo de frutas, etc.

En el modo de congelador, es adecuado para el almacenaje de helados, alimentos congelados y los alimentos que deben conservarse durante mucho tiempo.

Estante de lo Congelador/Frigorífico: Para extraer el estante, levántelo primero y extráigalo después; para instalarlo, colóquelo en su posición antes de bajarlo.

Cajón de las verduras: Abra la caja de las verduras para acceder a los alimentos.

CUIDADOS A TENER CON LOS ALIMENTOS (EN MODO DE FRIGORÍFICO)

Es mejor limpiar los alimentos y secarlos antes de guardarlos en lo Frigorífico. Antes de introducir los alimentos en lo frigorífico, es aconsejable cerrarlos herméticamente, para evitar la evaporación del agua y mantener la fruta y la verdura frescas, por un lado, y evitar la aparición de olores, por otro. No coloque demasiados alimentos o con demasiado peso dentro de lo frigorífico. Mantenga suficiente espacio entre los alimentos; si están demasiado cerca, se bloqueará el flujo de aire frío, lo que afectará al efecto de refrigeración. No almacene alimentos en exceso o pesados, para evitar que se rompa el estante. Cuando almacene los alimentos, manténgalos a cierta distancia de la pared interior; y no coloque los alimentos ricos en agua demasiado cerca de la pared trasera de lo frigorífico, para evitar que se congelen en la pared interior.

Almacenaje de los alimentos por categorías: Los alimentos deben almacenarse por categorías, colocando delante de la estantería los que se consumen a diario, para acortar el tiempo de apertura de la puerta y evitar que se estropeen por caducidad.

Consejos para ahorrar energía: Deje que los alimentos calientes se enfríen hasta alcanzar la temperatura ambiente antes de introducirlos en lo frigorífico. Ponga los alimentos congelados en el compartimento de alimentos frescos para descongelarlos, aprovechando la baja temperatura de los congelados para enfriar los alimentos frescos, ahorrando así energía.

ALMACENAJE DE FRUTAS Y VERDURAS

En el caso de aparatos de refrigeración con compartimento extra-frío, deberá indicarse que algunos tipos de hortalizas y frutas frescas son sensibles al frío y, por lo tanto, no son adecuadas para su almacenamiento en este tipo de compartimento.

EN EL MODO DE CONGELADOR

La temperatura del congelador se regula por debajo de -18 °C, y es aconsejable almacenar los alimentos para su conservación a largo plazo en el congelador, pero debe respetarse la duración de almacenaje indicada en el envase de los alimentos.

Los cajones del congelador se utilizan para almacenar alimentos que deben congelarse. El pescado y la carne de gran tamaño deben cortarse en pedazos pequeños y guardarse en bolsas para alimentos frescos antes de distribuirlos uniformemente dentro de los cajones del congelado.

CONGELACIÓN RÁPIDA

- 1) Consulte la descripción de la función de Congelación Rápida en la sección "Función".
- 2) En comparación con la congelación normal, la congelación rápida permite que los alimentos atraviesen la zona de máxima formación de cristales de hielo a la mayor velocidad. La congelación rápida puede congelar el contenido de agua de los alimentos en finos cristales de hielo, sin dañar la membrana celular, por lo que el jugo celular no se perderá al descongelarse, y la frescura y los nutrientes originales de los alimentos permanecerán.
- 3) La función de congelación rápida está diseñada para preservar los nutrientes de los alimentos congelados, congelándolos completamente en el menor tiempo posible. La congelación rápida consume más energía que la congelación normal.
 - Deje que los alimentos calientes se enfríen hasta que alcancen la temperatura ambiente antes de introducirlos en el congelador.
 - No coloque un recipiente de vidrio con líquido o el líquido enlatado que esté sellado en el compartimento del congelador, para evitar que estalle debido a la expansión del volumen después de que el líquido se congele.
 - Divida los alimentos en porciones convenientemente pequeñas
 - Es mejor envasar los alimentos antes de congelarlos, y la bolsa de envasado utilizada debe estar seca, en caso de que las bolsas de envasado se congelen juntas. Los alimentos deben envasarse o cubrirse con materiales adecuados que sean firmes, insípidos, impermeables al aire y al agua, no tóxicos y no contaminantes, para evitar la contaminación cruzada y la transferencia de olores.

CÓMO UTILIZAR LA CUBITERA

Coloque cubitera en la zona superior del congelador para que se congele lo antes posible.

CONSEJOS PARA COMPRAR ALIMENTOS CONGELADOS

1. Cuando compre alimentos congelados, fíjese en las instrucciones de conservación del envase. Podrá conservar cada alimento congelado durante el periodo indicado en la clasificación por estrellas. Suele ser el periodo indicado como "Consumir preferentemente antes de x", que figura en la parte frontal del envase.
2. Compruebe la temperatura de la vitrina de la tienda donde compra los alimentos congelados.
3. Asegúrese de que el envase de los alimentos congelados está en perfectas condiciones.
4. Compre siempre los productos congelados al final de la compra o de su ida al supermercado.
5. Procure mantener juntos los alimentos congelados mientras hace la compra y en el viaje de vuelta a casa, ya que así se mantendrán más fríos.
6. No compre alimentos congelados a menos que pueda congelarlos inmediatamente. En la mayoría de los supermercados y ferreterías se pueden comprar bolsas isotérmicas especiales. Así los alimentos congelados se mantienen fríos más tiempo.
7. En el caso de algunos alimentos, no es necesario descongelarlos antes de cocinarlos. Las verduras y la pasta pueden añadirse directamente al agua hirviendo o cocerse al vapor. Las salsas y sopas congeladas pueden ponerse en una olla y calentarse suavemente hasta que se descongelen.
8. Utilice alimentos de calidad y manipúlelos lo menos posible. Cuando los alimentos se congelan en pequeñas cantidades, tardarán menos en congelarse y descongelarse.
9. Calcule la cantidad de alimentos a congelar. Cuando congele grandes cantidades de alimentos frescos, ajuste la el control de temperatura al modo bajo, bajando la temperatura del congelador. De este modo, los alimentos se pueden congelar rápidamente, conservando su frescura

CONSEJOS PARA NECESIDADES ESPECIALES

Mover lo Congelador/Frigorífico

UBICACIÓN

No coloque lo Congelador/Frigorífico cerca de una fuente de calor, por ejemplo, una placa de cocina, una caldera o un radiador. No lo exponga a la luz solar directa en exteriores ni en marquesinas.

NIVELACIÓN

Asegúrese de nivelar su nevera/congelador utilizando las patas regulables delanteras. Si no está nivelado, el rendimiento de sellado de la junta de la puerta de lo Congelador/Frigorífico se verá afectado, o incluso puede provocar un fallo de funcionamiento de lo Congelador/Frigorífico.

Después de colocar lo Congelador/Frigorífico en su sitio, espere 4 horas antes de utilizarla, para permitir que el refrigerante asiente.

INSTALACIÓN

No cubra ni bloquee las rejillas de ventilación de su aparato.

Cuando esté fuera durante mucho tiempo

- Si no va a utilizar el aparato durante varios meses, apáguelo primero y desenchúfelo de la toma de corriente.
- Retire todos los alimentos.
- Limpie y seque bien el interior. Deje la puerta entreabierta para evitar olores y la formación de moho: bloquéela o haga que la retiren si es necesario
- Mantenga el aparato limpio en un lugar seco, ventilado y alejado de fuentes de calor, coloque el aparato con suavidad y no ponga objetos pesados encima.
- La unidad no debe estar accesible para que los niños jueguen

MANUTENCIÓN E LIMPIEZA



Antes de limpiar, desenchufe primero la toma de corriente; no enchufe ni desenchufe de la toma de corriente con la mano mojada, ya que existe riesgo de descarga eléctrica y lesiones. No derrame agua directamente sobre lo Congelador/Frigorífico, para evitar la oxidación, fugas de electricidad y accidentes. No introduzca las manos en la parte inferior de lo Congelador/Frigorífico, ya que podría sufrir arañazos con las esquinas metálicas afiladas.

LIMPIEZA DEL INTERIOR Y EXTERIOR

Los restos de comida que se acumulan en lo Congelador/Frigorífico pueden producir malos olores, por lo que es necesario limpiarla con regularidad. El compartimento de alimentos frescos debe limpiarse una vez al mes.

Retire todos los estantes, el cajón de las verduras, los botelleros, el tablero de la tapa y los cajones, etc., y límpielos con una bayeta suave o una esponja humedecida en agua tibia o detergente neutro. Limpie a menudo el polvo acumulado en el panel trasero y las placas laterales de lo Congelador/Frigorífico.

Después de usar detergente, aclárelo con agua limpia y séquela con un paño.



No utilice cepillo de cerdas, cepillo de alambre de acero, detergente, jabón en polvo, detergente alcalino, benceno, gasolina, ácido, agua caliente y otros elementos corrosivos o solubles para limpiar la superficie del aparato, la junta de la puerta, las piezas decorativas de plástico, etc., para evitar daños.

Seque cuidadosamente la junta de la puerta y limpie la ranura con un palillo de madera envuelto en algodón. Después de la limpieza, fije primero las cuatro esquinas de la junta de la puerta y, a continuación, introdúzcala segmento a segmento en la ranura de la puerta.

Interrupción del suministro eléctrico o avería del sistema de refrigeración

- En caso de parada prolongada del aparato de refrigeración (por ejemplo, interrupción del suministro eléctrico o avería del sistema de refrigeración), conserve los alimentos congelados.
 - Intente abrir la puerta de lo Congelador/Frigorífico lo menos posible, de esta forma podrá conservar los alimentos de forma segura y fresca durante horas incluso en el caluroso verano.
 - Si ha sido notificado del aviso de corte de luz con antelación
- 1) Ajuste el mando del termostato en el modo de temperatura mínima con una hora de antelación, para que los alimentos queden totalmente congelados (¡No almacene alimentos nuevos durante este tiempo!). Restablezca el modo de temperatura al ajuste original cuando el suministro eléctrico se normalice oportunamente.
 - 2) También puede hacer hielo con un recipiente hermético y colocarlo en la parte superior del congelador, para prolongar el tiempo de conservación de los alimentos frescos.



Nota: Una vez utilizada lo Congelador/Frigorífico, es mejor utilizarla de forma continuada; y en circunstancias normales, no dejar de utilizarla, para no afectar a su vida útil.

DESCONGELACIÓN

Este aparato está diseñado con función de descongelación automática, por lo que no es necesario descongelarlo manualmente.

CAMBIAR LA BOMBILLA

Lo Congelador/Frigorífico utiliza una bombilla LED para la iluminación, que se caracteriza por un bajo consumo de energía y una larga vida útil. En caso de cualquier anomalía, póngase en contacto con el personal de postventa para recibir una visita de servicio.

TIPO DE BOMBILLA: LUZ LED.

NIVEL DE EFICIENCIA ENERGÉTICA: G

COMPROBACIÓN DE SEGURIDAD TRAS LA MANUTENCIÓN

- ¿El cable de alimentación está roto o dañado?
- ¿Está el enchufe bien insertado en la toma de corriente?
- ¿Se sobrecalienta anormalmente el enchufe?



Nota: En caso de que el cable de alimentación o el enchufe estén dañados o manchados de polvo, pueden producirse descargas eléctricas e incendios. En caso de anomalía, desenchufe el cable de alimentación y póngase en contacto con el vendedor.

Cómo desmontar el estante de lo Congelador/Frigorífico:

Sujete el botellero con ambas manos y empújelo hacia arriba.



Nota: Está prohibido cerrar la puerta cuando la tapa abatible está abierta, de lo contrario la puerta de lo Congelador/Frigorífico podría dañarse.

ANÁLISIS Y ELIMINACIÓN DE AVERÍAS SIMPLES

Con respecto a las siguientes pequeñas averías, no es necesario que el personal del servicio técnico repare todas las averías; puede intentar solucionar el problema usted mismo.

Caso	Inspección	Soluciones
•No refrigera	• ¿Está desenchufado? • ¿No hay electricidad o el disyuntor se dispara?	• Enchufe • Abra la puerta y compruebe si la bombilla está encendida
• Ruido anómalo	• ¿Lo Congelador/Frigorífico está estable? • ¿Lo Congelador/Frigorífico está en contacto con la pared?	• Ajuste de las patas regulables de lo Congelador/Frigorífico. • Separe de la pared.
• Baja eficiencia de refrigeración	• ¿Pone comida caliente o demasiada comida? • ¿Abre la puerta con frecuencia? • ¿Se ha enganchado la bolsa de comida a la junta de la puerta? • ¿Luz solar directa o cerca de un horno o fogón? • ¿Está bien ventilada? • ¿La temperatura está demasiado alta?	• Ponga la comida en el frigorífico cuando se enfríe la comida caliente. • Compruebe y cierre de la puerta. • Aleje lo Congelador/Frigorífico de la fuente de calor. • Deje espacio para mantener una buena ventilación. • Ajuste a la temperatura adecuada.
• Olor peculiar en lo Congelador/Frigorífico	• ¿Alguna comida estropeada? • ¿Necesita limpiar lo Congelador/Frigorífico? • ¿Ha empacado alimentos de sabores fuertes?	• Tirar la comida estropeada. • Limpie lo Congelador/Frigorífico. • Envase de alimentos de sabores fuertes.
• Sin respuesta de clave	• Compruebe si la función Bloqueo para Niños está activada en el panel de visualización.	• Mantenga pulsada la tecla " OK/ BLOQUEO" durante 3 segundos para desbloquear la tecla y, a continuación, realice la operación de la tecla. (Para más detalles, consulte la función de Bloqueo para Niños)
• Imposible ajustar la temperatura	• Compruebe si la función Congelación Rápida o Enfriamiento Rápido está activada en el panel de visualización	• Desactive el modo de función especial y, a continuación, configure la temperatura (para más detalles, consulte el apartado Funciones)
• Los dígitos de la temperatura parpadean en la pantalla	• ¿Ha habido un corte de luz antes?	• Pulse cualquier tecla para desactivar la alarma (consulte la función Alarma de sobrecalentamiento) y, a continuación, compruebe si los alimentos almacenados en su interior se han estropeado.
• Formación de escarcha en la parte superior de lo Congelador/Frigorífico	• ¿Está descaída la puerta de lo Congelador/Frigorífico?	• Ajuste el eje de la bisagra inferior para subir la puerta de lo Congelador/Frigorífico, de modo que se pueda mejorar el rendimiento de sellado de la junta de la puerta.
• Lo Congelador/Frigorífico está a una temperatura demasiado alta o demasiado baja	• ¿Están bien ajustados los modos de temperatura de lo Congelador/Frigorífico?	• Asegúrese de ajustar la temperatura de lo Congelador/Frigorífico para ser 2-8, y el modo de temperatura del congelador - 16 °C - 24 °C.
• Calentamiento del lado izquierdo y derecho de lo Congelador/Frigorífico	• Cuando lo Congelador/Frigorífico funciona, el calor se disipa hacia el exterior a través del condensador fijado en el interior de la placa lateral de lo Congelador/Frigorífico y a través del tubo anti-sudor, por lo que la temperatura de las placas laterales es elevada en verano cuando la temperatura ambiente es alta.	• Es normal que la temperatura de las placas laterales sea elevada.
• Luz de lo Congelador/Frigorífico apagada	• ¿Está encendida lo Congelador/Frigorífico? • ¿La puerta lleva abierta más de 10 minutos? • ¿Está dañada la bombilla?	• Inserte firmemente el enchufe del cable de alimentación. • Vuelva a abrir la puerta después de cerrarla. • Sustituya la lámpara LED
• La puerta de lo Congelador/Frigorífico no puede cerrarse correctamente	• ¿Hay algún paquete de comida atascado en la puerta? • ¿Hay demasiada comida? • ¿Está lo Congelador/Frigorífico colocada incorrectamente?	• No almacene alimentos en exceso en su interior. • Coloque lo Congelador/Frigorífico de forma estable.



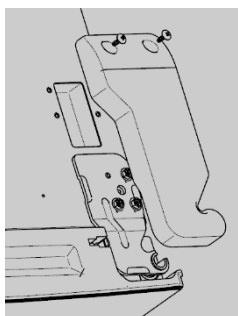
Nota: Si las descripciones anteriores no son aplicables para solucionar el problema, no la desmonte ni la repare usted mismo. Las reparaciones efectuadas por personas inexpertas pueden causar lesiones o averías graves. Póngase en contacto con el establecimiento donde realizó la compra. Este producto debe ser reparado por un técnico autorizado y solo deben utilizarse piezas de recambio originales.

Cuando el aparato no se utilice durante períodos prolongados, desconéctelo de la red eléctrica, retire todos los alimentos y limpie el aparato, dejando la puerta entreabierta para evitar olores desagradables.

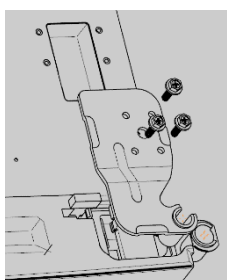
INVERSIÓN EL LADO DE APERTURA LA PUERTA

Para desmontar la puerta de lo Congelador/Frigorífico

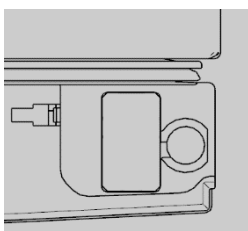
- a) Utilice una herramienta para retirar los tornillos de la tapa de la bisagra superior, retire la bisagra superior e instale el cable de comunicación en el orificio de la parte superior de lo Congelador/Frigorífico.



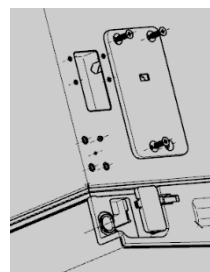
- b) Desatornille los tres tornillos de la bisagra superior, retire la bisagra superior y haga palanca para retirar la tapa de la bisagra superior, el manguito de la puerta y el imán.



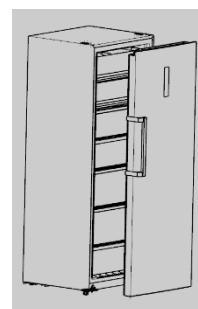
- c) Coloque el cable de comunicación de la puerta en el orificio de la puerta y, a continuación, tápelo.



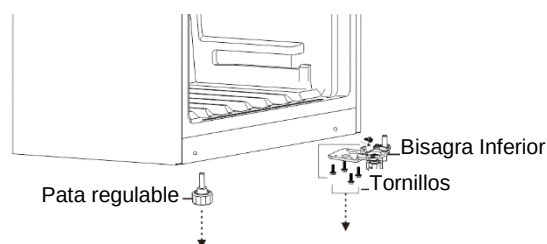
- d) Retire los tres pernos de la cubierta de la bisagra en la parte superior izquierda de lo Congelador/Frigorífico, retire la tapa de la bisagra, saque el mazo de cables del orificio e instale el manguito del eje de la puerta.



- e) Levante la puerta de lo Congelador/Frigorífico 50 mm para extraerla.

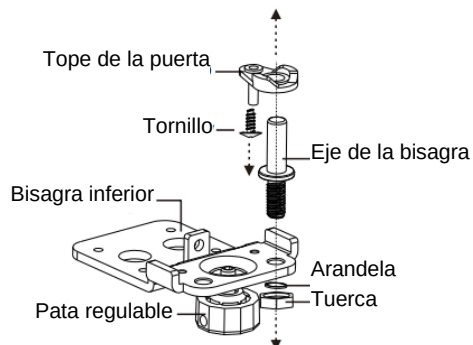


- f) Retire la pata regulable delantero izquierdo, desatornille los 5 tornillos que fijan la bisagra con una herramienta y, a continuación, retire el conjunto de la bisagra.



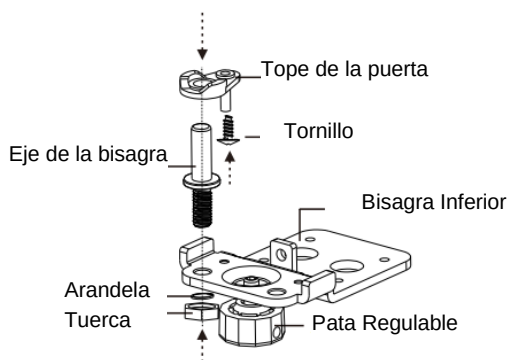
g) Reubique el tope de la puerta y el eje inferior de la bisagra en el lado izquierdo de la bisagra. Siga los siguientes pasos:

- 1)** Retire el tornillo que fija el tope con un destornillador de punta en cruz;
- 2)** Retire la tuerca y la arandela que fijan el eje de la bisagra con una llave inglesa.

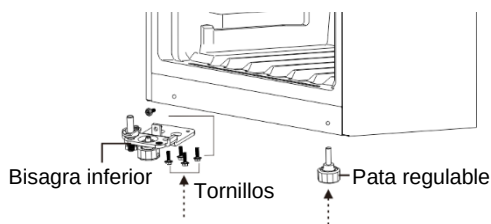


3) Coloque el eje de la bisagra en el orificio del lado izquierdo de la bisagra inferior y fíjelo firmemente con la tuerca y la arandela retiradas.

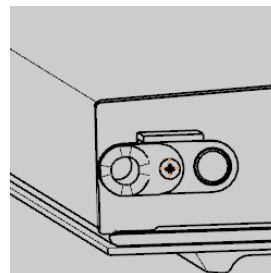
4) Alinee el orificio del tope de la puerta con el eje de la bisagra, instálelos correctamente y, a continuación, fije el tope con el tornillo retirado.



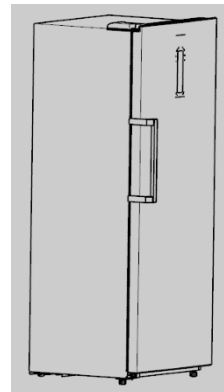
h) Instale el conjunto de la bisagra inferior ajustada en la parte inferior izquierda del cuerpo e instale la pata regulable delantero izquierdo en la parte inferior derecha del cuerpo.



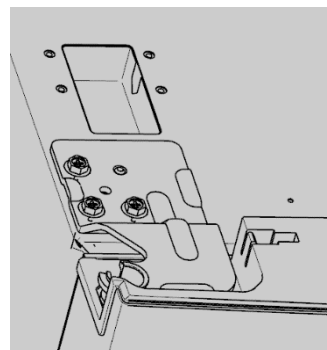
i) Retire el tope y el muelle de la puerta, saque el muelle de la bolsa de accesorios e instálelo en el lado izquierdo de la puerta.



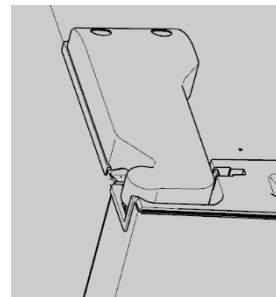
j) Instale la puerta en el cuerpo.



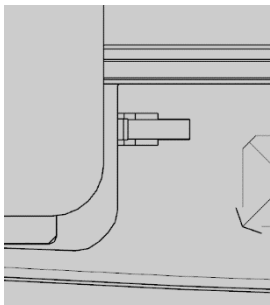
k) Saque la bisagra superior izquierda de la bolsa de accesorios, fíjela a la puerta con tornillos y conecte el mazo de cables.



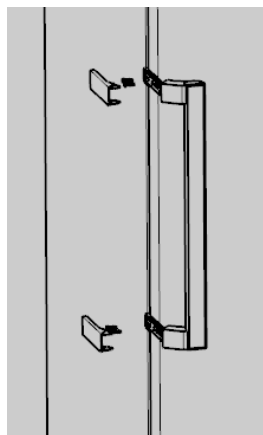
l) Retire la tapa de la bisagra superior izquierda, conecte el mazo de cables e instálelo en el cuerpo.



m) Retire el imán del lado derecho de la puerta e instálelo en el lado izquierdo.

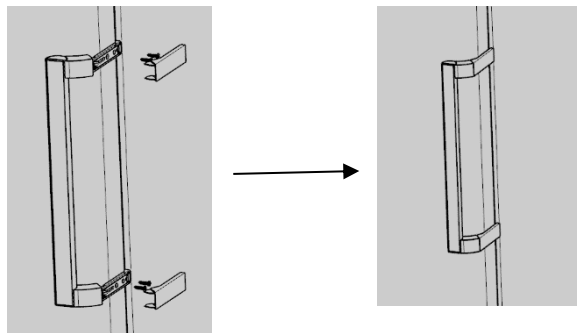


- n) Retire la tapa del tirador, desatornille los tornillos que fijan el tirador y retírelo. Ilustrado como abajo:

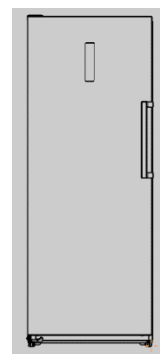


- o) Instale el tirador en el otro lado de la puerta: gire el tirador 180° grados en sentido vertical e instálelo en el lado

opuesto de la puerta, como muestra la figura:



- p) Una vez instalado el tirador de la puerta, la operación de inversión de la puerta está concluida.



- Para la instalación del tirador de la puerta, consulte el apartado n anterior.

CERTIFICACIONES

INFORMACIÓN ELÉCTRICA

Este aparato eléctrico debe conectarse a tierra.

Este producto está equipado con un enchufe adecuado para todas las casas equipadas con tomas de corriente que cumplan las especificaciones actuales.

Si el enchufe instalado no es adecuado para sus tomas de corriente, deberá cortarlo y desecharlo con cuidado. Para evitar un posible riesgo de descarga eléctrica, no inserte el enchufe desechado en una toma de corriente.

Este producto cumple las directivas CEE.

INSTRUCCIONES PARA UNA RECUPERACIÓN SEGURA

ELIMINACIÓN

Los aparatos viejos aún tienen cierto valor excedentario. Un enfoque respetuoso con el medio ambiente garantizará el reciclaje de materias primas valiosas.

Los refrigerantes utilizados en su equipo y los materiales de aislamiento requieren procedimientos especiales de manipulación. Asegúrese de que no haya daños en las tuberías de la parte posterior del equipo antes de manipularlo.

La información actualizada sobre las opciones de eliminación de equipos y envases viejos puede obtenerse en la oficina municipal local.

Eliminación correcta de este producto	
	Esta marca indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados de la eliminación incontrolada de residuos, recíclelo de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el producto. Ellos pueden hacerse cargo de este producto para reciclarlo de forma segura para el medio ambiente.

AVISOS PARA LA ELIMINACIÓN

- El refrigerante y el material de espuma de ciclopentano utilizados para lo Congelador/Frigorífico son inflamables. Por lo tanto, cuando se desguace lo Congelador/Frigorífico, deberá mantenerse alejada de cualquier fuente de fuego y ser recuperada por una empresa de recuperación especial con la cualificación correspondiente, en lugar de ser eliminada por combustión, a fin de evitar daños al medio ambiente o cualquier otro daño.
- Cuando deseche lo Congelador/Frigorífico, desmonte las puertas y retire la junta de la puerta y los estantes; coloque las puertas y los estantes en un lugar adecuado para evitar que los niños queden atrapados.

CONDICIONES DE GARANTIA

1. La garantía es válida sólo a la presentación de la factura de compra del producto.
2. Esta garantía se limita exclusivamente a las piezas de repuesto ineficaz debido a defectos de fabricación.
3. La eliminación de varias fallas en garantía se realiza para la reparación o el reemplazo de piezas defectuosas, de acuerdo a la discreción de nuestros servicios técnicos. Las piezas defectuosas son de nuestra propiedad.
4. No están cubiertos por la garantía los daños causados durante el transporte, negligencia o mal uso, montaje o instalación incorrecta, así como las influencias externas, tales como: rayos atmosféricos o eléctricos, inundaciones, humedad, etc.
5. Pierden la garantía todos los aparatos que no están a ser utilizados de acuerdo a las instrucciones o conectadas a las REDES DE AEREAS DE ALIMENTACIÓN, que no garantizan una tensión constante de 220/240V.
6. La garantía no cubre lesiones personales o daños causados directa o indirectamente.
7. Esta garantía termina cuando se descubre que han sido sometidas a reparaciones, reformas o intervenciones por cualquier persona no autorizada por JOCEL.

LA GARANTIA TERMINA:

1. Si el aparato no ha sido instalado por un Técnico Acreditado.
2. Superado el período en vigor para la línea doméstica y hostelería, la garantía expira y la asistencia técnica se hará mediante adeudo en los costos de mano de obra en función de las tajas vigentes.
3. Con la modificación o desaparecimiento de la placa de identificación del aparato.

NOTA: CRISTALES E LÁMPARAS NO ESTÁN CUBIERTOS POR LA GARANTÍA.

ASISTENCIA TÉCNICA:

Para pedir asistencia técnica de vuestros aparatos, nuestros servicios están disponibles a través de los siguientes contactos:

Telef. 0034914879573

E-mail: posventa@jocel.es

<http://www.jocel.es>

**SEDE:**

Rua Alto do Curro, n.º 280
4770-569 S. COSME DO VALE
V.N. de FAMALICÃO
Telef: 252 910 350/2
Fax: 252 910 368/9
email: jocel@jocel.pt
<http://www.jocel.pt>

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



Declaramos bajo nuestra responsabilidad que el aparato abajo:

Aparato	CONGELADOR VERTICAL
Marca	JOCEL
Modelo	JCV-380LNFI

Cumple con las siguientes directivas europeas y normas de aplicación.

Baja Voltaje	2014/35/EU	EN 60335-2-24:2010+A1:2019+A2:2019 +A11:2020 EN 60335-1:2012+A11:2024+A13:2017 +A1:2019+A14:2019+A2:2019 +A15:2021 EN 62233:2008
Compatibilidad Electromagnética	2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019 EN IEC 55014-2:2021

MADE P.R.C

Caros utilizadores, o presente manual contém os conhecimentos básicos do produto, como o utilizar, o diagnóstico de falhas e os métodos básicos de resolução de problemas. Para uma melhor compreensão e utilização do produto, guarde-o para consulta futura e leia-o com atenção.

SEGURANÇA



AVISO!

É perigoso para qualquer pessoa que não seja pessoal de assistência autorizado efetuar assistência ou reparações que envolvam a remoção de proteções e coberturas. Para evitar o risco de choque elétrico, não tente reparar este aparelho sozinho.

AVISO!

Risco de incêndio / materiais inflamáveis.



CONSELHOS DE SEGURANÇA

Os contentores com gases ou líquidos inflamáveis podem apresentar fugas a baixas temperaturas. Não guarde quaisquer recipientes com materiais inflamáveis, tais como latas de spray, cartuchos de recarga de extintores, etc., no Congelador/Frigorífico.

Não coloque bebidas gaseificadas no seu interior. Gelados podem provocar “queimaduras de Gelo/Congelação” se forem consumidos diretamente do Congelador/Frigorífico.

Não retire objetos do Congelador/Frigorífico se as suas mãos estiverem húmidas/molhadas, pois isso pode causar abrasões cutâneas ou “queimaduras de Gelo/Congelação”. As garrafas e latas não devem ser colocadas no Congelador, pois podem rebentar quando o seu conteúdo congelar.

Os tempos de armazenamento recomendados pelo fabricante devem ser respeitados. Consulte as instruções relevantes.

Não permita que as crianças mexam nos comandos ou brinquem com o Congelador/Frigorífico. O Congelador/Frigorífico é pesado. É necessário ter cuidado ao deslocá-lo. É perigoso alterar as configurações ou tentar modificar este produto de qualquer forma.

Não guarde gases ou líquidos inflamáveis no interior do seu Congelador/Frigorífico.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou Assistência Técnica ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Este aparelho não se destina a ser utilizado como aparelho de encastrar.

Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e semelhantes, tais como:

- Áreas de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- Casas de campo e para clientes em hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial;
- Ambientes do tipo "bed and breakfast";
- Aplicações de restauração e não comerciais semelhantes.

Mantenha as aberturas de ventilação, na caixa do aparelho desobstruídas.

Não danifique o circuito de refrigeração.

Não utilize aparelhos elétricos no interior dos compartimentos de conservação dos alimentos do aparelho, exceto os recomendados pelo fabricante.

Não armazene substâncias explosivas, tais como latas de aerossol com um propulsor inflamável, neste aparelho.

Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, exceto se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

AVISO: Mantenha as aberturas de ventilação, na caixa do aparelho desobstruídas.

AVISO: Não danifique o circuito de refrigeração.

AVISO: Não utilize aparelhos elétricos no interior dos compartimentos de conservação dos alimentos do aparelho, exceto os recomendados pelo fabricante.

AVISO: Os aparelhos de refrigeração – nomeadamente um frigorífico-congelador do tipo I – podem não funcionar corretamente (possibilidade de descongelação do conteúdo ou de sobreaquecimento no compartimento dos alimentos congelados) se forem colocados durante um longo período de tempo abaixo do limite frio da gama de temperaturas para a qual o aparelho de refrigeração foi concebido;

AVISO: É necessário que, no caso de portas ou tampas equipadas com fechaduras e chaves, as chaves sejam mantidas fora do alcance das crianças e não na proximidade do aparelho de refrigeração, de modo a evitar que as crianças fiquem trancadas no interior.

AVISO: O refrigerante utilizado no seu aparelho e os materiais de isolamento requerem procedimentos especiais de eliminação.

AVISO: Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não fica preso ou danificado.

AVISO: Não coloque várias tomadas ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do aparelho.

As crianças com idades entre os 3 e os 8 anos são autorizadas a carregar e descarregar aparelhos de congelação/refrigeração.

Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções:

- A abertura da porta durante longos períodos de tempo pode provocar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpe regularmente as superfícies que podem entrar em contacto com os alimentos e os sistemas de drenagem acessíveis.
- Armazene a carne e o peixe crus em recipientes adequados, de modo que não entrem em contacto com ou pingue noutros alimentos.

- Os compartimentos para alimentos congelados de duas estrelas são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer gelado e fazer cubos de gelo.
- Os compartimentos de uma, duas e três estrelas não são adequados para a congelação de alimentos frescos.
- Se o Congelador/Frigorífico for deixado vazio durante longos períodos, desligue-o, descongele-o, limpe-o, seque-o e deixe a porta aberta para evitar a formação de bolor no interior do aparelho.

LIGAÇÃO ELÉTRICA

⚡ AVISO ⚡

O cabo de alimentação deste aparelho está equipado com uma ficha que se adapta às tomadas de parede normais para minimizar a possibilidade de choque elétrico.

Em qualquer circunstância, certifique-se de que o cabo de alimentação está ligado à terra.

Este aparelho de refrigeração requer uma tomada elétrica padrão de 220-240VAC 50/60Hz com ligação à terra.

O cabo de alimentação deve ser fixado atrás do aparelho e não deve ficar exposto ou pendurado para evitar ferimentos acidentais.

Nunca desligue o frigorífico puxando pelo cabo de alimentação. Segure sempre a ficha com firmeza e retire-a diretamente para fora da tomada.

CLASSE CLIMÁTICA

As informações sobre a classe climática do aparelho constam da placa de características. Indica a que temperatura ambiente (ou seja, a temperatura ambiente em que o aparelho está a funcionar) o funcionamento do aparelho é ótimo (adequado).

Gama climática	Temperatura ambiente admissível
SN	de +10°C a +32°C
N	de +16°C a +32°C
ST	de +16°C a +38°C
T	de +16°C a +43°C

Nota: Dados os valores-limite da classe de temperaturas ambiente para as classes climáticas para as quais o aparelho de refrigeração foi concebido e o facto de as temperaturas internas poderem ser afetadas por fatores como a localização do Congelador/Frigorífico, a temperatura ambiente e a frequência de abertura da porta, a definição de qualquer dispositivo de controlo da temperatura pode ter de ser variada para permitir estes fatores, se aplicável.



Nota: Quando o aparelho funciona num ambiente diferente do tipo de clima especificado (ou seja, para além da gama de temperaturas ambiente nominal), o aparelho pode não ser capaz de manter as temperaturas desejáveis do compartimento.

SEM FREON

O refrigerante sem freon (R600a) e o material de isolamento de espuma (ciclopentano), que é amigo do ambiente, são utilizados no Congelador/Frigorífico, não causando danos à camada de ozono e tendo um impacto muito pequeno no aquecimento global. O R600a é inflamável e selado num

sistema de refrigeração, sem fugas durante a utilização normal. No entanto, em caso de fuga de refrigerante devido a danos no circuito de refrigeração, mantenha o aparelho afastado de chamas e abra as janelas para ventilação o mais rapidamente possível.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

Este é um Congelador/Frigorífico de porta única com inversor com controlo eletrónico. Permite alternar o seu funcionamento entre o modo de congelação e o modo de refrigeração; no modo de congelação, pode conservar peixe, carne, etc., que precisam de ser congelados para armazenamento a longo prazo; e no modo de refrigeração, pode armazenar alimentos frescos, como frutas, legumes, ovos, leite, etc.

CONTROLO ELÉTRÓNICO

Adotando o modo de controlo eletrónico da temperatura, o Congelador/Frigorífico foi concebido com um ecrã LED, através do qual é possível gerir e definir a temperatura e as configurações de funcionamento.

TECNOLOGIA DE INVERSORES

Integrado com conversão de frequência precisa, redução de ruído, poupança de energia, controlo preciso da temperatura e outras tecnologias, o frigorífico apresenta um desempenho superior. Além disso, a eficiência de funcionamento do compressor com inversor pode ser ajustada automaticamente de acordo com a temperatura ambiente e a temperatura definida, de modo a manter o frigorífico a funcionar no seu estado ideal.

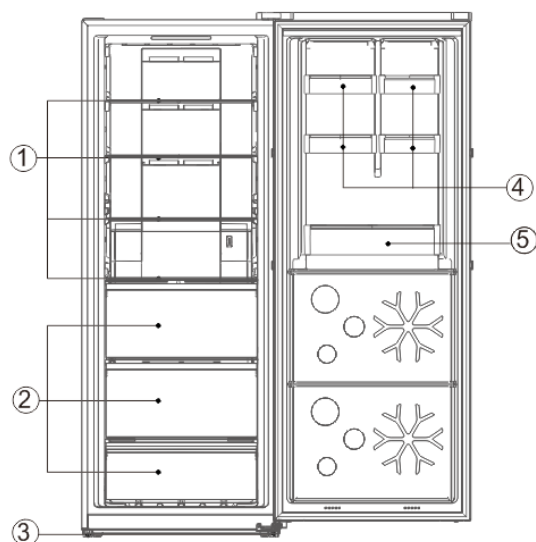
TECNOLOGIA VERDE

O refrigerante sem freon e o material de isolamento de espuma são utilizados para o frigorífico, não causando danos à camada de ozono e tendo um impacto muito pequeno no aquecimento global, pelo que é um produto amigo do ambiente.

DESIGNE MAIS FÁCIL DE UTILIZAR

Estão disponíveis funções como controlo automático da temperatura, memória de corte de energia, atraso na ligação, alarme automático, congelação rápida e arrefecimento rápido, etc.

POSSIBILIDADE DE UTILIZAR NO MODO DE CONGELAÇÃO OU REFRIGERAÇÃO



Nº	Descrição
1	Prateleiras de vidro
2	Gavetas
3	Pés ajustáveis
4	Prateleiras pequenas da porta
5	Prateleira grande da porta

Devido às inovações tecnológicas, as descrições do produto neste manual podem não ser totalmente consistentes com o seu Congelador/Frigorífico. As informações pormenorizadas estão em conformidade com o produto final.

PREPARAÇÕES PARA UTILIZAÇÃO

LOCAL DE INSTALAÇÃO:

1. Condições de ventilação

O local escolhido para a instalação do Congelador/Frigorífico deve ser bem ventilado e ter menos ar quente. Não coloque o Congelador/Frigorífico perto de uma fonte de calor, como um fogão, e afaste-o da luz solar direta, garantindo assim o efeito de refrigeração e poupando o consumo de energia. Não coloque num local húmido, de modo a evitar que enferruje e tenha fugas de eletricidade. **O resultado da divisão da quantidade de carga de refrigerante do Congelador/Frigorífico pelo espaço total da divisão em que está instalado deve ser inferior a 8g/m³.**

Nota: A quantidade de carga de refrigerante para o Congelador/Frigorífico pode ser encontrada na placa de identificação.

2. Espaço de dissipação de calor

Durante o funcionamento, o Congelador/Frigorífico liberta calor para o ambiente. Por isso, deve ser deixado pelo menos 30 mm de espaço livre na parte superior e mais de 100 mm em ambos os lados e mais de 50 mm na parte traseira do frigorífico.

Dimensões em mm:

L	P	A (Altura)	A	B	C(°)	E	F
710	770	1855	1297	1407	130±5	50	100

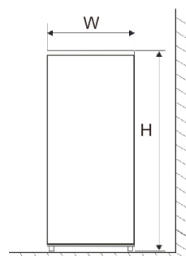


Fig. 1

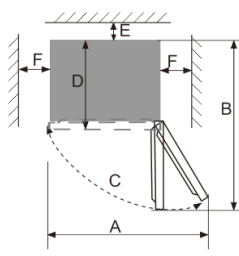


Fig. 2

Nota: A Figura 1 e a Figura 2 apenas ilustram o espaço necessário à volta do aparelho.

3. Nivelar

Coloque o Congelador/Frigorífico numa superfície sólida e plana para o manter estável, caso contrário, dará origem a vibrações e ruídos. Quando o Congelador/Frigorífico é colocado em materiais de pavimento como alcatifa, tapete de palha, cloreto de polivinilo, devem ser aplicadas placas de apoio sólidas por baixo do frigorífico, de modo a evitar a mudança de cor devido à dissipação de calor.



Deve ser mantida uma ventilação desobstruída à volta do aparelho.

PREPARAÇÕES PARA UTILIZAÇÃO

1. Tempo de espera

Depois de o Congelador/Frigorífico estar corretamente instalado e bem limpo, não o ligue imediatamente. Certifique-se de que o liga após mais de 1 hora de espera, de modo a garantir o seu funcionamento normal.

2. Limpeza

Confirme as peças acessórias no interior do Congelador/Frigorífico e limpe o interior com um pano macio.

3. Ligar o aparelho

Ligue a ficha à tomada elétrica para ligar o compressor. Após 4 horas, abra a porta do Congelador/Frigorífico. Se a temperatura no interior do baixar obviamente, isso indica que o sistema de refrigeração está a funcionar normalmente.

4. Armazenamento de alimentos

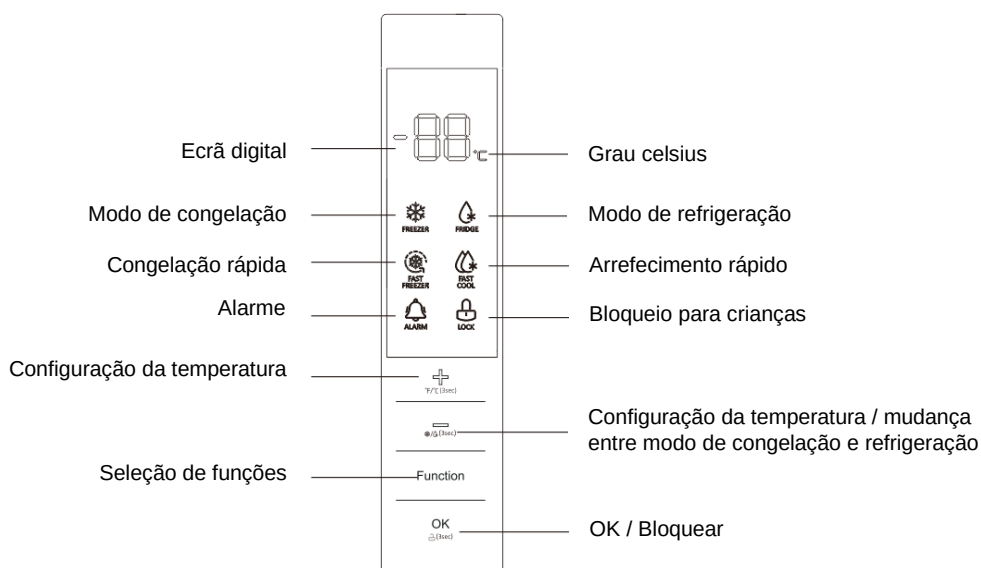
Depois de o Congelador/Frigorífico funcionar durante um período de tempo, a temperatura interna será automaticamente controlada de acordo com a definição de temperatura do utilizador. Depois de o Congelador/Frigorífico estar totalmente arrefecido, coloque os alimentos que normalmente precisam de 2 a 3 horas para ficarem totalmente arrefecidos. No verão, quando a temperatura é elevada, são necessárias mais de 4 horas para que os alimentos fiquem totalmente arrefecidos (tente abrir a porta do frigorífico o menos possível antes de a temperatura interna arrefecer).



Se o Congelador/Frigorífico estiver instalado num local húmido, certifique-se de que o fio de terra e o disjuntor de fugas estão normais. Se forem produzidos ruídos de vibração devido ao contacto do Congelador/Frigorífico com a parede ou se a parede ficar escurecida devido à convecção do ar à volta do compressor, afaste-o da parede. A instalação do Congelador/Frigorífico pode provocar ruídos de encravamento ou interferência no telemóvel, telefone fixo, recetor de rádio, televisão à sua volta. Deste modo, mantenha o Congelador/Frigorífico o mais afastado possível da parede.

FUNÇÕES

O painel frontal com ecrã LED é ilustrado da seguinte forma:



ATENÇÃO: Este é um aparelho comutável, pode funcionar como um Congelador ou Frigorífico. Verifique se está regulado para o modo de Congelação ou Refrigeração ao ligá-lo. Quando é ligado à fonte de alimentação pela primeira vez, todos os ícones no painel do ecrã são exibidos durante 2s, e o sistema funciona no modo de Congelação a -18°C por defeito. Quando a porta estiver fechada, o ecrã desliga-se automaticamente se não houver operação de bloqueio dentro de 3 minutos. Quando o ecrã está desligado, acende-se se alguma porta for aberta ou se for premida alguma tecla. As seguintes operações com as teclas só são válidas quando as teclas estão desbloqueadas e exibidas no ecrã. (Consulte o ponto 1.6 para desbloquear as teclas).

1. FUNÇÕES

1.1 Alteração entre o modo de Congelação e Refrigeração

Prima e mantenha premida a tecla "-" durante 3s, para alternar entre o modo de Congelação e o modo de Refrigeração.

1.2 Configuração da temperatura

Ao premir a tecla "+" ou "-", irá piscar o ícone da temperatura. De seguida, prima novamente a tecla "+" ou "-" para ajustar a temperatura para o valor pretendido; por fim, prima a tecla OK ou aguarde 5 segundos para guardar a definição da temperatura acima indicada.

Ciclo de regulação da temperatura em cada modo:

No modo de refrigeração : 2°C ↔ 3°C ↔ 4°C ↔ 5°C ↔ 6°C ↔ 7°C ↔ 8°C ;

No modo de congelação: -16°C ↔ -17°C ↔ -18°C ↔ -19°C ↔ -20°C ↔ -21°C ↔ -22°C ↔ -23°C ↔ -24°C ;

1.3 Congelação rápida

- 1) Quando a função de congelação rápida está ativa, a temperatura do compartimento será controlada a -32°C automaticamente e, após 26 horas de funcionamento, a função de congelação rápida é desativada. O arrefecimento rápido da temperatura do congelador ajuda na prevenção da perda de nutrientes dos alimentos e para a preservação da frescura.



No modo de congelação rápida, a temperatura do congelador não é objeto de qualquer regulação.



A função de congelação rápida só pode ser ativada no modo de congelação.

2) Ativação da função de congelação rápida

- No modo de congelação, prima a tecla de seleção de funções para selecionar o modo de congelação rápida até o ícone correspondente exibir e, em seguida, prima a tecla OK/bloquear dentro de 5s para confirmar. Se a tecla OK/bloquear não for premida dentro de 5s, a configuração será cancelada.

3) Desativação da função de congelação rápida

- Após um período de funcionamento cumulativo de 26 horas, a função de congelação rápida é automaticamente desativada.
- No modo de congelação rápida, prima a tecla de seleção de funções para selecionar o modo de congelação rápida até o ícone correspondente exibir e, em seguida, prima a tecla OK/bloquear para confirmar; a função de congelação rápida será desativada.

1.4 Arrefecimento rápido

- 1) Quando a função de arrefecimento rápido está ativada, a temperatura do compartimento será controlada a 2°C automaticamente. O arrefecimento da temperatura do compartimento é benéfico para a prevenção da perda de nutrição dos alimentos e para a preservação da frescura.



No modo de arrefecimento rápido, a temperatura não está sujeita a alterações.



A função de arrefecimento rápido só pode ser ativada no modo de refrigeração

2) Ativação da função de arrefecimento rápido

No modo de arrefecimento, prima a tecla de seleção de funções para selecionar o modo de arrefecimento rápido até o ícone correspondente exibir e, em seguida, prima a tecla OK/bloquear dentro de 5s para confirmar. Se a tecla OK/bloquear não for premida dentro de 5s, a configuração será cancelada.

3) Desativação da função de arrefecimento rápido

No modo de arrefecimento rápido, prima a tecla de seleção de funções para selecionar o modo de arrefecimento rápido até o ícone correspondente exibir e, em seguida, prima a tecla OK/bloquear para confirmar; a função de arrefecimento rápido será desativada.

1.5 Bloqueio para crianças

- 1) Quando a função de bloqueio para crianças está ativada, a temperatura e a função não são alteradas para evitar operações indevidas.

- 2) Se não for premida nenhuma tecla durante 3 minutos, a função de bloqueio para crianças será ativada automaticamente.
- 3) Ativação/desativação manual da função de bloqueio para crianças
 - Prima e mantenha premido o botão OK/bloquear durante 3s, depois a função de bloqueio para crianças pode ser ativada/desativada.

1.6 Alarme de porta aberta

Se qualquer porta estiver aberta durante mais de 3 minutos, serão emitidos sinais sonoros contínuos, que podem ser interrompidos quando se prima qualquer tecla, mas que serão restabelecidos após 3 minutos se a porta continuar aberta. Os alarmes só irão parar quando a porta for fechada.

1.7 Histórico em caso de falha de energia

Em caso de falha de energia, o Congelador/Frigorífico manterá o estado de funcionamento anterior à falha de energia quando a alimentação elétrica for restabelecida.

1.8 Ligação atrasada

Para evitar que o compressor do Congelador/Frigorífico seja danificado em caso de falha de energia de curta duração (ou seja, menos de 5 minutos), o compressor não arranca imediatamente após ser ligado.

1.9 Alarme de sobreaquecimento (apenas após falha de energia)

Quando o sistema do Congelador/Frigorífico é ligado, se estiver definido no modo de congelação e a temperatura do compartimento for superior a -10°C , os ícones da temperatura ficam a piscar no ecrã. A temperatura é exibida quando qualquer tecla é pressionada e a exibição normal será restaurada quando qualquer tecla for pressionada novamente ou após 5s.

1.10 Alarme de falha

Caso seja exibido E0, E1, E2, EH ou EC no ecrã, isso indica uma falha no Congelador/Frigorífico. Neste caso, contacte a Assistência Técnica.

INSTRUÇÕES PARA A CONSERVAÇÃO DOS ALIMENTOS

Precauções de utilização

- O aparelho pode não funcionar corretamente (possibilidade de sobreaquecimento do compartimento de congelação/refrigeração) se estiver durante um longo período de tempo abaixo do limite frio das temperaturas para a qual o aparelho de congelação/refrigeração foi concebido
- As informações sobre o tipo de clima do aparelho constam da placa de características.
- A temperatura interna pode ser afetada por fatores como a localização do aparelho de refrigeração, a temperatura ambiente, a frequência de abertura da porta, etc., e, se aplicável, deve ser feita uma advertência de que a regulação de qualquer dispositivo de controlo da temperatura pode ter de ser alterada para ter em conta estes fatores.
- As bebidas gaseificadas não devem ser guardadas no congelador ou no compartimento de baixa temperatura e alguns produtos, como os gelados, não devem ser consumidos demasiado frios.

ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS

O modo de congelação é adequado para a conservação de gelados, alimentos congelados e alimentos a conservar durante muito tempo.

O modo de refrigeração é adequado para o armazenamento de alimentos que não precisam de ser congelados, alimentos cozinhados, cerveja, ovos, alguns condimentos que precisam de ser conservados a frio, leite, sumo de fruta, etc.

Prateleiras: Ao retirar as prateleiras, levante-as primeiro e depois puxe-as para fora; e ao instalar as prateleiras, coloque-a na posição correta antes de as pousar.

Gaveta para legumes e verduras: Puxe a gaveta para aceder aos alimentos.

CUIDADOS A TER COM A CONSERVAÇÃO DOS ALIMENTOS (NO MODO DE REFRIGERAÇÃO)

Deve limpar os alimentos e secá-los antes de os armazenar no frigorífico. Antes de os alimentos serem colocados no frigorífico, é aconselhável selá-los, de modo a evitar a evaporação da água para manter os frutos e legumes frescos e evitar o odor.

Não coloque demasiados alimentos ou demasiado peso no frigorífico. Mantenha espaço suficiente entre os alimentos; se estiverem demasiado próximos, o fluxo de ar frio será bloqueado, afetando assim o efeito de refrigeração. Não guarde alimentos em excesso ou com peso excessivo, para evitar que a prateleira seja esmagada. Ao armazenar os alimentos, mantenha-os afastados da parede interior; e não coloque os alimentos ricos em água demasiado perto da parede traseira do frigorífico, para evitar que congelem na parede interior.

Armazenamento categorizado de alimentos: Os alimentos devem ser armazenados por categoria, com os alimentos que você come todos os dias colocados na frente da prateleira, para que a duração da porta aberta possa ser encurtada e a deterioração dos alimentos devido à expiração possa ser evitada.

Sugestões de poupança de energia: Deixe os alimentos quentes arrefecerem até à temperatura ambiente antes de os colocar no frigorífico. Coloque os alimentos congelados no compartimento dos alimentos frescos para descongelar, utilizando a baixa temperatura dos alimentos congelados para arrefecer os alimentos frescos, poupando assim energia.

ARMAZENAMENTO DE FRUTAS E LEGUMES

No caso dos aparelhos de refrigeração com compartimento frigorífico, deve ser feita uma declaração segundo a qual alguns tipos de legumes e frutas frescos são sensíveis ao frio e, por conseguinte, não são adequados para serem armazenados neste tipo de compartimento.

NO MODO DE CONGELAÇÃO

A temperatura do congelador é controlada abaixo de -18°C, e é aconselhável armazenar os alimentos para conservação a longo prazo no compartimento do congelador, mas a duração da conservação indicada na embalagem dos alimentos deve ser respeitada.

As gavetas do congelador são utilizadas para armazenar alimentos que precisam de ser congelados. O peixe e a carne em blocos grandes devem ser cortados em pedaços pequenos e embalados em sacos de conservação de frescos antes de serem distribuídos uniformemente nas gavetas do congelador.

CONGELAÇÃO RÁPIDA

- 1) Consulte a descrição da função de congelação rápida na secção "Funções".
- 2) Em comparação com a congelação normal, a congelação rápida permite que os alimentos passem pela zona de formação máxima de cristais de gelo à velocidade mais rápida. A congelação rápida pode congelar o conteúdo de água dos alimentos em cristais de gelo finos,

sem danificar a membrana celular, pelo que o sumo celular não se perderá ao descongelar e a frescura e a nutrição originais dos alimentos podem ser mantidas.

- 3) A função de congelação rápida foi concebida para preservar a nutrição dos alimentos congelados, congelando-os completamente no mais curto espaço de tempo. A congelação rápida consome mais energia do que a congelação normal.
- Deixe os alimentos quentes arrefecerem até à temperatura ambiente antes de os colocar no compartimento de congelação.
 - Não coloque recipientes de vidro com líquido ou líquidos selados no compartimento de congelação, de modo a evitar rebentamentos devido à expansão do volume após a congelação do líquido.
 - Divida a comida em pequenas porções adequadas.
 - Embale alimentos antes de os congelar, sendo que o saco de embalagem utilizado deve estar seco, no caso de os sacos de embalagem serem congelados em conjunto. Os alimentos devem ser embalados ou cobertos por materiais adequados que sejam firmes, insípidos, impermeáveis ao ar e à água, não tóxicos e não poluentes, para evitar a contaminação cruzada e a transferência de odores

COMO UTILIZAR A CUVETE DE GELO

Coloque a cuvette de gelo na posição superior dentro do congelador de modo a congelar o mais rapidamente possível.

CONSELHOS PARA COMPRAR ALIMENTOS CONGELADOS

1. Quando comprar alimentos congelados, observe as diretrizes de armazenamento na embalagem. Poderá armazenar cada alimento congelado durante o período indicado na classificação por estrelas. Este é normalmente o período indicado como "Consumir até", que se encontra na parte da frente da embalagem.
2. Verifique a temperatura do armário de alimentos congelados na loja onde compra os alimentos congelados.
3. Certifique-se de que a embalagem dos alimentos congelados está em perfeitas condições.
4. Compre sempre os produtos congelados em último lugar na sua visita ao supermercado.
5. Mantenha os alimentos congelados juntos enquanto faz as compras e durante a viagem de regresso a casa, pois isso ajudará a manter os alimentos mais frescos.
6. Não compre alimentos congelados a não ser que os possa congelar de imediato. Pode comprar sacos isolantes especiais na maioria dos supermercados e lojas de ferragens. Estes mantêm os alimentos congelados frios durante mais tempo.
7. Para alguns alimentos, a descongelação antes da cozedura é desnecessária. Os legumes e as massas podem ser adicionados diretamente à água a ferver ou cozinhados a vapor. Os molhos e sopas congelados podem ser colocados numa panela e aquecidos suavemente até descongelarem.
8. Utilize alimentos de qualidade e manipule-os o menos possível. Quando os alimentos são congelados em pequenas quantidades, demoram menos tempo a congelar e a descongelar.
9. Faça uma estimativa da quantidade de alimentos a congelar. Quando congelar grandes quantidades de alimentos frescos, ajuste a tecla de controlo da temperatura para o modo baixo, baixando a temperatura do congelador. Assim, os alimentos podem ser congelados rapidamente, mantendo a frescura dos alimentos.

SUGESTÕES PARA NECESSIDADES ESPECIAIS

Deslocação do Congelador/Frigorífico

LOCALIZAÇÃO

Não coloque o seu Congelador/Frigorífico perto de uma fonte de calor, por exemplo, um fogão, uma caldeira ou um radiador. Evite a luz direta do sol em áreas e salas de estar exteriores.

NIVELAMENTO

Certifique-se de que nivela o seu Congelador/Frigorífico utilizando os pés niveladores frontais. Se não estiver nivelado, o desempenho da borracha de vedação da porta do Congelador/Frigorífico será afetado, ou mesmo poderá levar à falha de funcionamento do seu Congelador/Frigorífico.

Depois de colocar o Congelador/Frigorífico na sua posição, aguarde 4 horas antes de o utilizar, de modo a permitir que o refrigerante assente.

INSTALAÇÃO

Não tape ou bloqueie os orifícios de ventilação ou as grelhas do seu aparelho.

Quando se está ausente durante muito tempo

- Se o aparelho não for utilizado durante vários meses, desligue-o primeiro e depois retire a ficha da tomada de parede.
- Retire todos os alimentos.
- Limpe e seque bem o interior. Para evitar a formação de odores e bolor, deixe a porta entreaberta: bloqueie-a ou mande-a retirar, se necessário.
- Mantenha o aparelho limpo num local seco, ventilado e afastado da fonte de calor, coloque o aparelho de forma suave e não coloque objetos pesados em cima do mesmo.
- O aparelho não deve ser utilizado como brincadeira de criança.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA



Antes de limpar, desligue primeiro a ficha de alimentação; não ligue ou desligue a ficha com a mão molhada, pois existe o risco de choque elétrico e ferimentos. Não derrame água diretamente sobre o Congelador/Frigorífico, para evitar ferrugem, fugas de eletricidade e acidentes. Cuidado com as mãos pois pode ser arranhado pelos cantos metálicos afiados.

LIMPEZA INTERNA E EXTERNA

Os resíduos alimentares no Congelador/Frigorífico são suscetíveis de produzir maus odores, pelo que o Congelador/Frigorífico deve ser limpo regularmente. O compartimento dos alimentos frescos deve ser limpo uma vez por mês.

Retire todas as prateleiras, gaveta para legumes e verduras, suporte para garrafas, prateleiras, gavetas etc. e limpe-as com uma toalha macia ou uma esponja embebida em água morna ou detergente neutro.

Limpe frequentemente o pó acumulado no painel traseiro e nas placas laterais do Congelador/Frigorífico.

Depois de utilizar detergente, não se esqueça de enxaguar o Congelador/Frigorífico com água limpa e de o secar com um pano.

 Não utilize uma escova de cerdas, escova de arame de aço, detergente, sabão em pó, detergente alcalino, benzeno, gasolina, ácido, água quente e outros produtos corrosivos ou solúveis para limpar a superfície do armário, a borracha de vedação da porta, as peças decorativas de plástico, etc., para evitar danos.

Seque cuidadosamente a borracha da porta e limpe a ranhura com um pauzinho de madeira enrolado com algodão. Após a limpeza, fixe primeiro os quatro cantos da borracha da porta e, em seguida, encaixe-a segmento a segmento na ranhura da porta.

Interrupção da alimentação elétrica ou falha do sistema de refrigeração:

- Cuide dos alimentos congelados em caso de não funcionamento prolongado do aparelho de refrigeração (por exemplo, interrupção da alimentação elétrica ou falha do sistema de refrigeração).
- Tente abrir a porta o menos possível, desta forma os alimentos podem ser conservados em segurança e frescos durante horas, mesmo no verão.
- Se receber um aviso de falta de energia com antecedência :
 - 1) Selecione a temperatura para o modo elevado com uma hora de antecedência, para que os alimentos fiquem totalmente congelados (não guarde alimentos novos durante este período!). Coloque o modo de temperatura na definição original quando o fornecimento de energia se normalizar atempadamente.
 - 2) Também pode fazer gelo com um recipiente estanque e colocá-lo na parte superior do Congelador/Frigorífico, de modo a prolongar o tempo de conservação dos alimentos frescos.

 **Nota:** Uma vez utilizado o Congelador/Frigorífico, é melhor utilizá-lo continuamente; e, em circunstâncias normais, não interrompa a sua utilização, para não afetar a vida útil.

DESCONGELAÇÃO

Este aparelho foi concebido com uma função de descongelação automática, pelo que não é necessário descongelá-lo manualmente.

SUBSTITUIÇÃO DA LÂMPADA

A lâmpada LED é utilizada para iluminação, que apresenta um baixo consumo de energia e uma longa vida útil. Em caso de anomalia, contacte o pessoal da Assistência Técnica para uma visita.

TIPO DE LÂMPADA: Luz LED

NÍVEL DE EFICIÊNCIA ENERGÉTICA: G

CONTROLO DE SEGURANÇA APÓS A MANUTENÇÃO

O cabo de alimentação está partido ou danificado?

A ficha de alimentação está firmemente inserida na tomada?

A ficha de alimentação está a aquecer anormalmente?



Nota: Podem ocorrer choques elétricos e acidentes com fogo se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou manchados de pó. Em caso de anomalia, desligue a ficha de alimentação e entre em contacto com o vendedor.

Como desmontar a prateleira da porta:



Segure a prateleira com as duas mãos e empurre-a para cima.

Nota: É proibido fechar a porta quando a tampa articulada estiver aberta, caso contrário a porta do frigorífico pode ficar danificada.

ANÁLISE E RESOLUÇÃO DE FALHAS

No que diz respeito às falhas que se seguem, nem todas as falhas têm de ser reparadas pela Assistência Técnico; pode tentar resolver o problema por si próprio.

Falha	Motivo	Solução
Não há refrigeração	- A ficha de alimentação está desligada? - Não há eletricidade ou houve uma falha de energia?	- Ligue-o novamente - Abra a porta e verifique se a lâmpada está acesa
Ruído anormal	- O frigorífico é estável? - O frigorífico entra em contacto com a parede?	- Ajuste os pés de nivelamento - Desligue-o da parede
Má eficiência de refrigeração	- Está a armazenar comida quente ou comida a mais? - Abre a porta com frequência? - Prende sacos de comida à borracha da porta? - Está em contacto com a luz solar direta ou perto de um forno ou fogão? - É bem ventilado? - A regulação da temperatura é demasiado elevada?	- Coloque os alimentos quentes no frigorífico apenas quando tiverem arrefecido - Verifique e feche a porta - Afaste o Congelador/Frigorífico da fonte de calor - Mantenha-o afastado para uma boa ventilação - Ajuste a temperatura adequada
Cheiro estranho no frigorífico	- Está a armazenar alguma comida estragada? - Precisa de limpar o Congelador/Frigorífico? - Embalou alimentos com sabores fortes?	- Deite fora os alimentos estragados - Limpe o frigorífico - Embale os alimentos com sabores fortes
O painel do ecrã não está a funcionar	Verifique se a função de bloqueio para crianças está ativada no painel do ecrã.	Prima e mantenha premida a tecla "OK/bloquear" durante 3 segundos para desbloquear o ecrã e, em seguida, efetue a operação de bloqueio (para mais informações, consulte a função de bloqueio para crianças)
Impossibilidade de ajustar a temperatura	Verifique se a função de congelação rápida ou arrefecimento rápido está ativada no painel do ecrã.	Saia do modo de função especial e, em seguida, define a temperatura (para mais informações, consultar a secção funções)
Ícones de temperatura a piscar no ecrã	Houve uma falha de energia?	Prima qualquer tecla para desativar o alarme (consulte a função de alarme de sobreaquecimento) e, em seguida, verifique se os alimentos armazenados no interior se estragaram
Formação de gelo na parte superior interna	A porta do Congelador/Frigorífico afunda-se?	Ajuste o eixo da dobradiça inferior para levantar a porta do Congelador/Frigorífico, de modo a melhorar o desempenho da vedação da borracha da porta
Temperatura interna demasiado alta ou demasiado baixa	A temperatura está corretamente configurada?	Define a temperatura do frigorífico para 2°C a 8°C e a do congelador para -16°C a -24°C
Aquecimento dos lados do Congelador/Frigorífico	Quando o congelador/frigorífico está a funcionar, o calor é dissipado para o exterior através do condensador ligado ao interior da placa lateral do Congelador/Frigorífico e através do tubo anti suor, pelo que a temperatura das placas laterais é elevada no verão, quando a temperatura ambiente é alta.	É normal que a temperatura das placas laterais seja elevada
Luz interna desligada	- O congelador/frigorífico está ligado? - A porta está aberta há mais de 10 minutos? - A lâmpada está danificada?	- Insira a ficha do cabo de alimentação firmemente - Reabra a porta depois de a fechar - Substitua a lâmpada LED
A porta não consegue fechar corretamente	- As embalagens de alimentos estão presas na porta? - Está a armazenar comida a mais? - O congelador/frigorífico está mal colocado?	- Não guarde alimentos em excesso no interior - Coloque o congelador/frigorífico de forma estável

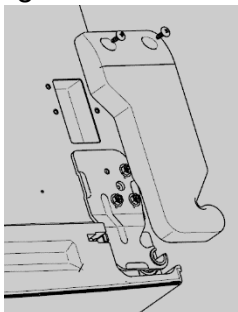
⚠ Nota: Se as descrições acima não forem aplicáveis à resolução de problemas, não desmonte nem repare o aparelho por si próprio. As reparações efetuadas por pessoas inexperientes podem causar ferimentos ou falhas graves. Contacte a loja local onde foi efetuada a compra. A manutenção deste produto deve ser efetuada por um técnico autorizado e apenas devem ser utilizadas peças sobressalentes genuínas.

Quando o aparelho não for utilizado durante longos períodos, desligue-o da fonte de alimentação, retire todos os alimentos e limpe o aparelho, deixando a porta entreaberta para evitar odores desagradáveis.

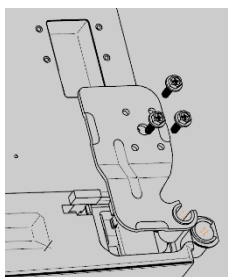
REVERTER O SENTIDO DA PORTA

Para desmontar a porta do congelador/frigorífico

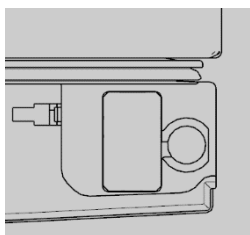
- a)** Utilize uma ferramenta para retirar os parafusos da tampa da dobradiça superior, retire a dobradiça superior e instale o fio de comunicação no orifício existente na parte superior do frigorífico



- b)** Desaparafuse os três parafusos da dobradiça superior, retire a dobradiça superior e retire a tampa da dobradiça superior, a manga da porta e o íman.

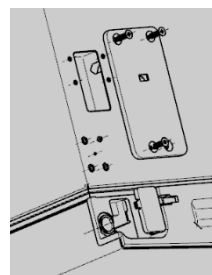


- c)** Coloque o fio de comunicação da porta no orifício da porta e, em seguida, tape-o.

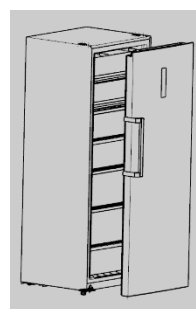


- d)** Retire os três parafusos da tampa da dobradiça na parte superior do lado esquerdo do frigorífico, retire a tampa da

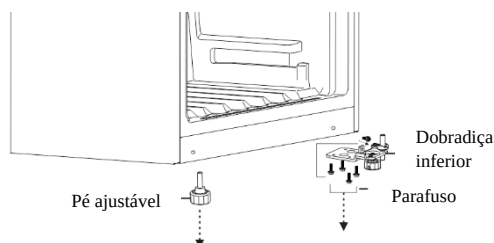
dobradiça, retire o feixe de fios e instale a manga do eixo da porta.



- e)** Levante a porta do frigorífico em 50 mm para a retirar.



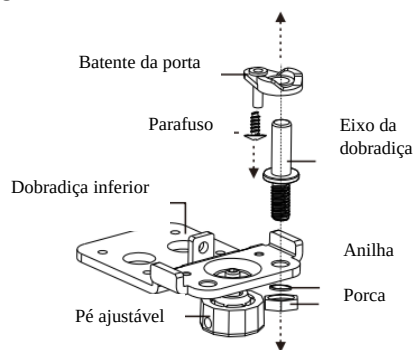
- f)** Retire o pé ajustável dianteiro esquerdo, desaperte os 5 parafusos que fixam a dobradiça com uma ferramenta e, em seguida, retire o conjunto da dobradiça.



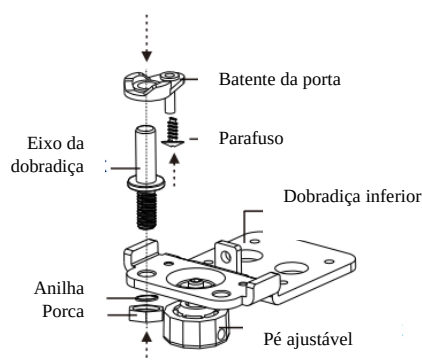
- g)** Desloque o batente da porta e o eixo inferior da dobradiça para o lado esquerdo da dobradiça. Siga os seguintes passos:

- 1)** Retire o parafuso de fixação do batente com uma chave de fendas cruzada;

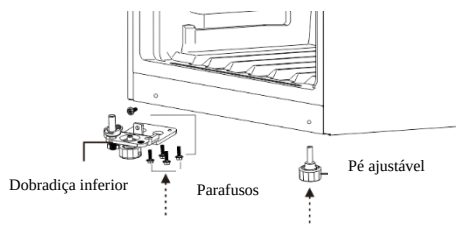
- 2) Retire a porca e a anilha que fixam o eixo da dobradiça com uma chave inglesa.



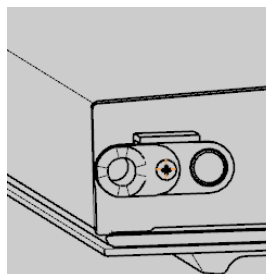
- 3) Coloque o eixo da dobradiça no orifício do lado esquerdo da dobradiça inferior e fixe-o firmemente com a porca e a anilha removidas.
- 4) Alinhe o orifício do batente da porta com o eixo da dobradiça, instale-os corretamente e, em seguida, fixe o batente com o parafuso retirado.



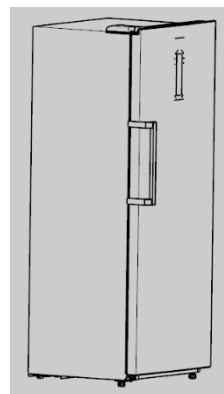
- h) Instale o conjunto da dobradiça inferior ajustada no lado inferior esquerdo do armário e instale o pé ajustável frontal esquerdo no lado inferior direito do armário.



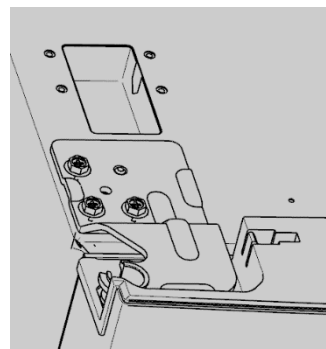
- i) Retire o batente e o fecho da porta, retire o fecho da porta do saco de acessórios e instale-o no lado esquerdo da porta.



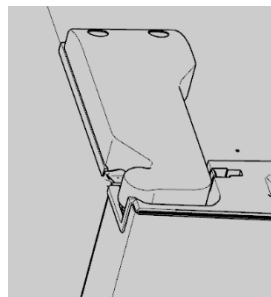
- j) Instale a porta.



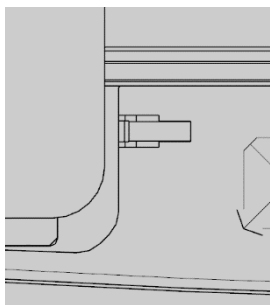
- k) Retire a dobradiça superior esquerda do saco de acessórios, fixe-a na porta com parafusos e, em seguida, ligue o feixe de fios.



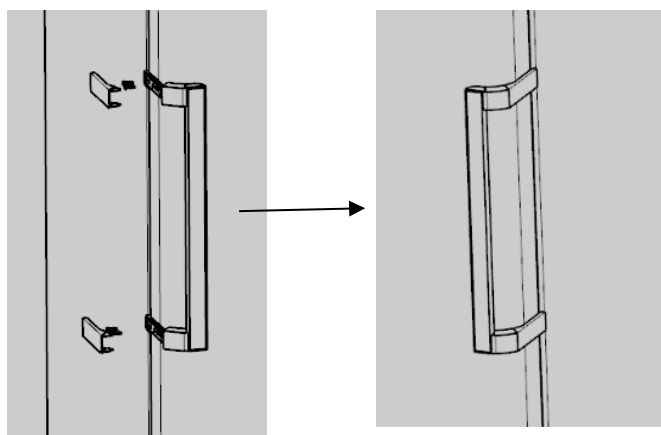
- l) Retire a tampa da dobradiça superior esquerda, ligue o feixe de fios e instale-o no armário.



- m) Retire o ímã do lado direito da porta e instale-o no lado esquerdo da porta.

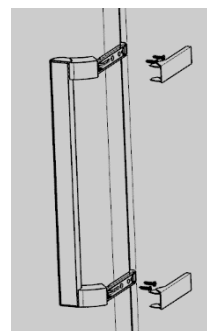


- n)** Retire a tampa da pega, desaperte os parafusos que fixam a pega e retire a pega. Tal como a seguinte figura:

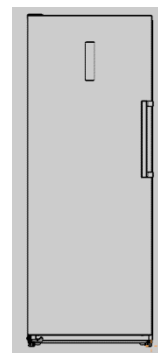


- o)** Instale a pega no outro lado da porta: rode a pega 180° graus na vertical e instale-o no

lado oposto da porta, tal como a seguinte figura:



- p)** Após a instalação da pega da porta, a operação de desmontagem da porta está concluída.



- Para a instalação da pega da porta, consulte o ponto n) acima.

CERTIFICAÇÕES

INFORMAÇÕES ELÉTRICAS

Este aparelho elétrico deve ser ligado à terra.

Este produto está equipado com uma ficha que se adapta a todas as casas equipadas com tomadas que satisfaçam as especificações atuais.

Se a ficha instalada não for adequada para as suas tomadas, deve ser substituída por um Eletricista Qualificado. Não utilize a ficha removida noutra tomada.

Este produto está em conformidade com as diretivas da CEE:

INSTRUÇÕES DE ELIMINAÇÃO SEGURA

ELIMINAÇÃO

Os aparelhos antigos ainda têm algum valor acrescentado. Uma abordagem ecológica assegurará a reciclagem de matérias-primas valiosas.

Os refrigerantes utilizados no seu equipamento e os materiais de isolamento requerem procedimentos de manuseamento especiais. Certifique-se de que não existem danos nos tubos na parte traseira do equipamento antes de o manusear.

Informações atualizadas sobre as opções de eliminação de equipamentos antigos e de embalagens de equipamentos antigos podem ser obtidas junto dos serviços municipais locais.

Eliminação correta deste produto	
	Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos para o ambiente ou para a saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu aparelho usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o retalhista onde o produto foi comprado. Este pode levar o produto para uma reciclagem ambientalmente segura.

AVISOS PARA ELIMINAÇÃO

- O refrigerante e o material de espuma de ciclopentano utilizados no Congelador/Frigorífico são inflamáveis. Por conseguinte, quando o Congelador/Frigorífico for desmontado, deve ser mantido afastado de qualquer fonte de fogo e ser recuperado por uma empresa de recuperação especial com a qualificação correspondente, em vez de ser eliminado por combustão, de modo a evitar danos para o ambiente ou quaisquer outros danos.
- Quando o Congelador/Frigorífico for desmontado, desmonte a porta e retire a borracha da porta e das prateleiras; coloque as portas e as prateleiras num local adequado, de modo a evitar ferimentos nas crianças.

CONDIÇÕES GERAIS DE GARANTIA

1. A Garantia só é válida mediante apresentação da fatura de compra do produto.
2. Esta GARANTIA limita-se exclusivamente à substituição de peças ineficazes por defeito de fabrico.
3. A eliminação das várias avarias do âmbito da garantia é feita por reparação ou substituição de peças defeituosas, conforme critério dos nossos serviços técnicos. As peças defeituosas são da nossa propriedade.
4. Não são abrangidos pela garantia danos causados por transporte, negligência ou deficiente utilização, montagem ou instalações impróprias, bem como influências exteriores como sejam: descargas atmosféricas ou elétricas, inundações, humidades, etc.
5. Perdem garantia, todos os aparelhos que não estejam a ser utilizados de acordo com as instruções, ou ligadas a REDES DE ALIMENTAÇÃO, que garantem uma tensão constante de 220/240V.
6. A Garantia não abrange indemnizações por danos pessoais ou materiais causados direta ou indiretamente, seja a que título for.
7. Esta garantia cessa no momento em que se constate terem sido efetuadas reparações, alterações ou quaisquer intervenções por pessoa não autorizada pela JOCEL.

A GARANTIA CADUCA

1. Caso o aparelho não tenha sido instalado por um Técnico Credenciado
2. Excedido o prazo legal em vigor para a Linha Doméstica e para Linha Hotelaria, a Garantia caduca e as Assistências serão efetuadas, debitando as despesas inerentes à mão-de-obra, consoante as tarifas vigentes.
3. Com a modificação ou desaparecimento da chapa de identificação do aparelho.

NOTA: VIDROS E LÂMPADAS NÃO COBERTOS PELA GARANTIA

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Para solicitar a assistência técnica, os nossos serviços estão disponíveis através dos seguintes contactos:

Telef.: 00 351 252 910 351

E-mail: assistencia@jocel.pt

<http://www.jocel.pt>

SEDE:

Rua Alto do Curro, n.º 280
4770-569 S. COSME DO VALE
V.N. de FAMALICÃO
Telef: 252 910 350/2
Fax: 252 910 368/9
email: joce1@joce1.pt
http://www.joce1.pt

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



Declaramos sobre nossa própria responsabilidade que o aparelho indicado abaixo

Aparelho **CONGELADOR VERTICAL**
Marca **JOCEL**
Modelo **JCV-380LNFI**

Está em conformidade com as seguintes diretivas europeias e normas de aplicação

Baixa Tensão	2014/35/EU	EN 60335-2-24:2010+A1:2019+A2:2019 +A11:2020 EN 60335-1:2012+A11:2024+A13:2017 +A1:2019+A14:2019+A2:2019 +A15:2021 EN 62233:2008
Compatibilidade Electromagnética	2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019 EN IEC 55014-2:2021

MADE P.R.C.

Dear users, this manual contains the product's basic knowledge, how to use it, fault diagnosis and basic troubleshooting methods. In order to better understand and use this product, please take good care of this manual and read it carefully.

SAFETY



WARNING!

It is hazardous for anyone other than authorized service personnel to carry out servicing or repairs which involves the removal of covers. To avoid the risk of an electric shock do not attempt to repair this appliance yourself.

WARNING!

Risk of fire / flammable materials.



SAFETY TIPS

Containers with flammable gases or liquids can leak at low temperatures.

Do not store any containers with flammable materials, such as spray cans, fire extinguisher refill cartridges etc. in the Freezer/Fridge.

Do not place carbonated or fizzy drinks in the Freezer compartment. Ice lollies can cause "Frost/Freeze burns". If consumed straight from the Freezer/Fridge.

Do not remove items from the Freezer/Fridge compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or "Frost/Freezer burns". Bottles and cans must not be placed in the Freezer compartment as they can burst when the contents freeze.

Manufacturer's recommended storage times should be adhered to. Refer to relevant instructions.

Do not allow children to tamper with the controls or play with the Freezer/Fridge. The Freezer/Fridge is heavy. Care should be taken when moving it. It is dangerous to alter the specification or attempt to modify this product in any way.

Do not store inflammable gases or liquids inside your Freezer/Fridge.

If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;

- Farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- Bed and breakfast type environments;
- Catering and similar non-retail applications.

Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

Do not damage the refrigerant circuit.

Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of type recommended by the manufacturer.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

WARNING: Refrigerating appliances – in particular a refrigerator-freezer Type I – might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed;

WARNING: The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside.

WARNING: The refrigerant used in your appliance and insulation materials requires special disposal procedures.

WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance

Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.

- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mold developing within the appliance.

ELECTRICAL CONNECTION

⚡WARNING⚡

The power cord of this appliance with a plug which mates with the standard wall outlets to minimize the possibility of electrical shock.

Under any circumstances, ensure that the power cord is grounded.

The power cord should be secured behind the appliance and not left exposed or dangling to prevent accidental injury.

Never unplug the refrigerator by pulling the power cord. Always grip the plug firmly and pull straight out from the receptacle.

CLIMATE RANGE

The information about the climate range of the appliance is provided on the rating plate. It indicates at which ambient temperature (that is, room temperature, in which the appliance is working) the operation of the appliance is optimal (proper).

Climate range	Permissible ambient temperature
SN	from +10°C to +32°C
N	from +16°C to +32°C
ST	from +16°C to +38°C
T	from +16°C to +43°C

Note: Given the limit values of the ambient temperature range for the climate classes for which the refrigerating appliance is designed and the fact that the internal temperatures could be affected by such factors as location of the refrigerating appliance, ambient temperature and the frequency of door opening, the setting of any temperature control device might have to be varied to allow for these factors, if appropriate.



Note: When operating in an environment other than the specified climate type (i.e., beyond the rated ambient temperature range), the appliance may not be able to maintain the desirable compartment temperatures.

FREON-FREE

The freon-free refrigerant (R600a) and the foaming insulation material (cyclopentane) that is environmentally friendly are used for the refrigerator, causing no damage to the ozone layer and having a very small impact on the global warming. R600a is flammable, and sealed in a refrigeration system, without leakage during normal use. But, in case of refrigerant leakage due to the refrigerant circuit being damaged, be sure to keep the appliance away from open flames and open the windows for ventilation as quickly as possible.

PRODUCT FEATURES

This is an upright single-door inverter refrigerator with electronic control. It features switchover between the fridge mode and the freezer mode; under the freezer mode, it can be used for the preservation of fish, meat, etc. that need be frozen for the long-term storage; and under the fridge mode, it can be used for fresh food storage, such as fruits, vegetables, eggs, milk, etc.

COMPUTER CONTROL

Adopting the electronic temperature control mode, the refrigerator is designed with a LED display screen, by which the temperature and working parameters can be managed and set.

INVERTER TECHNOLOGY

Integrated with precise frequency conversion, noise reduction, energy saving, precise temperature control and other technologies, the refrigerator boasts of superior performances. Furthermore, working efficiency of the inverter compressor can be automatically adjusted according to the ambient temperature and the set temperature, so as to keep the refrigerator operating in its optimal state.

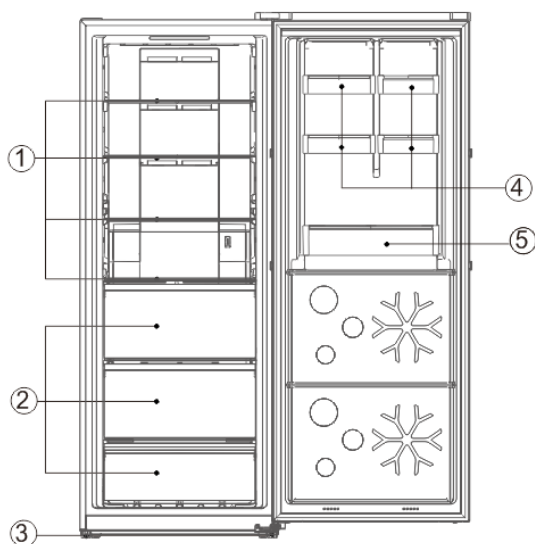
GREEN TECHNOLOGY

The freon-free refrigerant and foaming insulation material are used for the refrigerator, causing no damage to the ozone layer and having a very small impact on the global warming, so it is the environmentally friendly product.

MORE USER-FRIENDLY DESIGNS

Such functions as wide working voltage range, automatic temperature control, power-cut memory, power-on delay, automatic alarm, fast freezing, and Fast cooling, etc. are available.

SWITCHABLE BETWEEN FREEZER AND REFRIGERATOR:



No	Description
1	Glass shelves
2	Freezer drawer
3	Adjustable Feet
4	Little Bottle racks
5	Bottle rack

Due to technological innovations, the product descriptions in this manual may not be completely consistent with your refrigerator. Detailed information is in accordance with the final product.

PREPARATIONS FOR USE

INSTALLATION LOCATION:

1. Ventilation condition

The position you select for the refrigerator installation should be well-ventilated and has less hot air. Do not locate the refrigerator near a heat source such as cooker, and avoid it from direct sunlight, thus guaranteeing the refrigeration effect while saving energy consumption. Do not locate the refrigerator in the damp place, so as to prevent the refrigerator from rusting and leaking electricity. **The result of the refrigerant charge amount of the refrigerator being divided by the total space of the room in which the refrigerator is installed shall be less than 8g/ m³.**

Note: The amount of refrigerant charged for the refrigerator can be found on the nameplate.

2. Heat dissipation space

When working, the refrigerator gives off heat to surroundings. Therefore, at least 30mm of free space should be spared at the top side, more than 100mm on both sides, and above 50mm at the back side of the refrigerator.

Dimensions in mm:

W	D	H	A	B	C(°)	E	F
710	770	1855	1297	1407	130±5	50	100

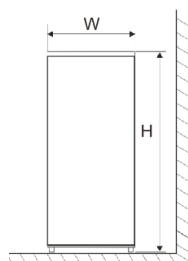


Fig. 1

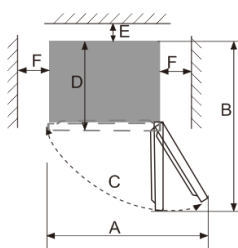


Fig. 2

Note: Figure 1, Figure 2 only illustrate the space demand of the product.

3. Level ground

Place the refrigerator on the solid and flat ground (floor) to keep it stable, or else, it will give rise to vibration and noise. When the refrigerator is placed on such flooring materials as carpet, straw mat, polyvinyl chloride, the solid backing plates should be applied underneath the refrigerator, so as to prevent color change due to heat dissipation.

 Unobstructed ventilation shall be maintained around the appliance or in an embedded structure.

PREPARATIONS FOR USE

1. Standing time

After the refrigerator is properly installed and well cleaned, do not switch it on immediately. Make sure to energize the refrigerator after more than 4 hour's standing, so as to ensure its normal operation.

2. Cleaning

Confirm the accessory parts inside the refrigerator and wipe the inside with a soft cloth.

3. Power-on

Insert the plug into the solid socket to start the compressor. After 1 hour, open the refrigerator door, if the temperature inside the refrigerator compartment drops obviously, it indicates the refrigeration system is working normally.

4. Storage of food

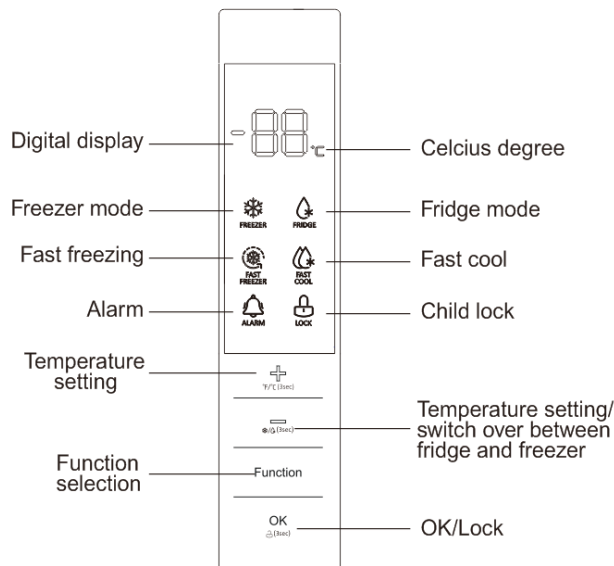
After the refrigerator runs for a period of time, the internal temperature of the refrigerator will be automatically controlled according to the user's temperature setting. After the refrigerator is fully cooled, put in foods, which usually need 2~3 hours to be fully cooled. In summer, when the temperature is high, it takes more than 4 hours for the foods to be fully cooled (Try to open the refrigerator door as less as possible before the internal temperature cools down).



If the refrigerator is installed in the moisture place, make sure to check whether the ground wire and leakage circuit breaker are normal. If vibration noises are produced due to the refrigerator contacting the wall or if the wall gets blackened by air convection around the compressor, move the refrigerator away from the wall. Setting up the refrigerator may cause jamming noise or image chaos to the mobile phone, fixed-line telephone, radio receiver, television surrounding it, so try to keep the refrigerator as far away as possible in such case.

FUNCTIONS

The display panel is illustrated as following:



CAUTION: This is a convertible refrigerator that can function either as a freezer or a fridge. Please check whether it is set at the freezer mode or the fridge mode when powering it on.

When the refrigerator system is connected to power supply for the first time, all icons on the display panel gets illuminated for 2s, and the system runs in the freezer mode at -18°C by default. When all

the doors are close, the display gets extinguished automatically if no key operation within 3 minutes. When the display is off, it will light up if any door is opened or any key is pressed. The following key operations are valid only when the keys are unlocked and gets illuminated on the display. (Refer to 1.6 for unlocking the keys)

1. FUNCTIONS

1.1 Switchover between fridge/freezer mode

Press and hold the '-' key for 3s, then switchover between the fridge mode and the freezer mode can be realized.

1.2 Temp. Setting

Press the '+' or '-' for the first time, with the icon of Temp. flickering, and then press the '+' or '-' key again to adjust the temperature to desired value, finally press the OK key or wait for 5s to validate the above temperature setting.

Temperature setting ranges cycle as follows

In the fridge mode : 2°C ↔ 3°C ↔ 4°C ↔ 5°C ↔ 6°C ↔ 7°C ↔ 8°C ;

In the freezer mode : -16°C ↔ -17°C ↔ -18°C ↔ -19°C ↔ -20°C ↔ -21°C ↔ -22°C ↔ -23°C ↔ -24°C;

1.3 Fast Freezing

- 1) When the Fast Freezing function is enabled, the compartment temperature will be controlled at -32°C automatically, and after 26 hours of running, the Fast Freezing function gets exited. Cooling down the freezer temperature in a rapid manner is beneficial to the prevention of food nutrition against lost and the preservation of freshness.



Under the Fast-Freezing mode, the freezer temperature is subjected to no adjustment.



The Fast-Freezing function can be enabled only in the freezer mode.

2) Enabling the Fast Freezing function

- In the freezer mode, press the Function key to select Fast Freezing until the corresponding icon gets flickering, and then press the OK/Lock key within 5s for confirmation. If the OK/Lock key is not pressed within 5s, the setting will be invalidated.

3) Exiting the Fast Freezing function

- “After a cumulative running period of 26 hours, the Fast Freezing function will exit automatically.
- Under the Fast Freezing mode, press the Function key to select Fast Freezing until the corresponding icon gets flickering, and then press the OK/Lock key for confirmation, the Fast Freezing function will get exited.

1.4 Fast Cooling

- 1) When the Fast Cooling function is enabled, the compartment temperature will be controlled at 2°C automatically. Cooling down the compartment temperature in a rapid manner is beneficial to the prevention of food nutrition against lost and the preservation of freshness.



Under the Fast Cooling mode, the temperature is subject to no change.

 The Fast-Cooling function can be enabled only in the fridge mode.

2) Enabling the Fast Cooling function

- In the fridge mode, press the Function key to select Fast Cooling until the corresponding icon gets flickering, and then press the OK/Lock key within 5s for confirmation. If the OK/Lock key is not pressed within 5s, the setting will be invalidated.

3) Exiting the Fast Cooling function

- Under the Fast Cooling mode, press the Function key to select Fast Cooling until the corresponding icon gets flickering, and then press the OK/Lock key for confirmation, the Fast Cooling function will get exited.

1.5 Child Lock

- 1) When the Child Lock function is enabled, the temperature and function are subjected to no change to prevent maloperation.
- 2) In case of no key operation within 3 minutes, the Child Lock function will be enabled automatically.
- 3) Enabling/exiting the Child Lock function manually
 - Press and hold down the OK/Lock for 3s, then the Child Lock function can be enabled/disabled

1.6 Door open alarm

If any door is open for more than 3 minutes, buzzer alarms will be continuously issued, which can be stopped when any key is pressed, but will be restored after 3 minutes if the door keeps open. The alarms will not be lifted until the door is closed.

1.7 Power-cut memory

In case of power failure, the refrigerator will maintain the operating state before power failure when power supply is restored.

1.8 Power-on delay

In order to protect the refrigerator compressor from being damaged in the case of short-time power failure (i.e., less than 5 minutes), the compressor will not be started immediately after it is powered on.

1.9 Over-temperature alarm (only after power outage)

When the refrigerator system is powered on, if it is set in the freezer mode and the compartment temperature is higher than -10°C , digits of temperature get flickering on the display. The temperature at which the system is energized can be displayed when any key is pressed, and the normal display will be restored when any key is pressed again or after 5s.

1.10 Fault alarm

In case E0, E1, E2, EH, or EC is displayed on the operation panel, it indicates fault with the refrigerator. Please contact the aftersales person for visiting service in such case.

INSTRUCTIONS FOR FOOD STORAGE

Precautions for use

- The appliance might not operate consistently (there is possibility of defrosting or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold limit of the temperature range for which the refrigerating appliance is designed
- The information of climate type of the appliance is provided on the rating plate.
- The internal temperature could be affected by such factors as the location of refrigerating appliance, ambient temperature, and frequency of door open, etc., and if appropriate, a warning that setting of any temperature control device might have to be varied to allow for these factors should be made.
- Effervescent drinks should not be stored in the freezer compartment or the low-temperature compartment, and some products such as water ices should not be consumed too cold.

FOOD STORAGE

In the fridge mode: It is suitable for the storage of such foods as need not to be frozen, the cooked food, beer, eggs, some condiments that need cold preservation, milk, fruit juice, etc.

In the freezer mode, it is suitable for the storage of ice cream, frozen food and the foods to be preserved for a long time.

Fridge shelf: When removing the shelf, lift it up first, and then pull it out; and when installing the shelf, place it into position before putting it down.

Crisper box: Pull out the crisper box for access to food.

CAUTIONS FOR FOOD STORAGE (IN THE FRIDGE MODE)

You'd better clean the foods and wipe them dry before storing them inside the refrigerator. Before foods are put in the refrigerator, it is advisable to seal them up, so as to prevent water evaporation to keep fresh fruits and vegetables on one hand, and prevent taint of odor on the other hand.

Do not put too many or too weight foods inside the refrigerator. Keep enough space between foods; if too close, the cold air flow will be blocked, thus affecting the refrigeration effect. Do not store excessive or overweight foods, to avoid the shelf from being crushed. When storing the foods, keep a distance away from the inner wall; and do not place the water-rich foods too close to the fridge rear wall, lest they get frozen on the inner wall.

Categorized storage of foods Food should be stored by category, with the foods you eat every day placed in front of the shelf, so that the door open duration can be shortened and food spoilage due to expiration can be avoid.

Energy-saving tips: Allow the hot food cool down to the room temperature before putting it in the refrigerator. Put the frozen food in the fresh food compartment to thaw, using the low temperature of the frozen food to cool the fresh food, thus saving Energy.

STORAGE OF FRUITS AND VEGETABLES

In the case of refrigerating appliances with chill compartment, a statement to the effect that some types of fresh vegetables and fruits are sensitive to cold and therefore are not suitable for storage in this kind of compartment should be made.

IN THE FREEZER MODE

The freezer temperature is controlled below -18 °C, and it is advisable to store the food for long-term preservation in the freezer compartment, but the storage duration indicated on the food packaging should be adhered to.

The freezer drawers are used to store food that needs to be frozen. Fish and meat of large block size should be cut into small pieces and packed into fresh-keeping bags before they are evenly distributed inside the freezer drawers.

FAST FREEZING

- 1) Refer to the description about fast freezing function in the “Function” section.
 - 2) Compared with the normal freezing, fast freezing enables food to pass through the maximum ice crystal formation zone at the fastest speed. Fast freezing can freeze the food water content into fine ice crystals, without damaging the cell membrane, so cell juice will not be lost when thawing, and the original freshness and nutrition of food can be maintained.
 - 3) The fast-freezing function is designed to preserve nutrition of the frozen food, with the food thoroughly frozen in the shortest time. Fast freezing consumes more energy than the normal freezing does.
- Allow the hot foods to cool down to the room temperature before putting them in the freezer compartment.
 - Do not put a glass container with liquid or the canned liquid that is sealed in the freezer compartment, so as to avoid burst due to volume expansion after the liquid gets frozen up.
 - Divide the food into appropriately small portions
 - You’d better pack the food up before freezing it, and the packing bag used should be dry, in case the packing bags are frozen together. Foods should be packed or covered by such suitable materials as are firm, tasteless, impervious to air and water, non-toxic and pollution-free, to avoid cross-contamination and transfer of odor.

HOW TO USE THE ICE-MAKING BOX

Place the ice-making box in the upper position of the freezer compartment, so that it ices up as soon as possible.

TIPS FOR SHOPPING THE FROZEN FOODS

1. When you are buying frozen food, look at the Storage Guidelines on the packaging. You will be able to store each item of frozen food for the period shown against the star rating. This is usually the period stated as “Best to use them before×”, found on the front of the packaging.
2. Check the temperature of the frozen food cabinet in the shop where you buy the frozen foods.
3. Make sure the frozen food package is in perfect condition.
4. Always buy frozen products last on your shopping trip or visit to the supermarket.
5. Try to keep frozen food together whilst shopping and on the journey home, as this will help to keep the food cooler.
6. Don't buy frozen food unless you can freeze it straight away. Special insulated bags can be bought from most supermarkets and hardware shops. These keep the frozen foods cold longer.
7. For some foods, thawing before cooking is unnecessary. Vegetables and pasta can be added directly to boiling water or steam cooked. Frozen sauces and soups can be put into a saucepan and heated gently until thawed.
8. Use quality food and handle it as little as possible. When foods are frozen in small quantities, it will take less than for them to freeze up and thaw.
9. Estimate the amount of food to be frozen up. When freezing large amounts of fresh food, adjust the temperature control knob to the low mode, with the freezer temperature lowered. So, foods can be frozen up in fast manner, with the food freshness well kept.

TIPS FOR SPECIAL NEEDS

Moving the refrigerator/freezer

LOCATION

Do not place your refrigerator/freezer near a heat source, e.g., cooker, boiler or radiator. Avoid it from direct sunlight in out-buildings or sun lounges.

LEVELING

Make sure to level your refrigerator/freezer using the front leveling feet. If not level, the refrigerator/freezer door gasket sealing performance will be affected, or even it may lead to the operating failure of your refrigerator/freezer.

After locating the refrigerator/freezer in position, wait for 4 hours before using it, so as to allow the refrigerant to settle.

INSTALLATION

Do not cover or block the vents or grilles of your appliance.

When you are out for a long time

- If the appliance will not be used for several months, turn it off first, and then unplug the plug from the wall outlet.
- Take out all foods.
- Clean and dry the interior thoroughly. To prevent odor and mold growth, leave the door ajar: block it open or have the door removed if necessary.
- Keep the cleaned appliance in a dry, ventilated place and away from the heat source, place the appliance smoothly, and do not place heavy objects on top of it.
- The unit should not be accessible to child's play.

MAINTENANCE AND CLEANING



Before cleaning, unplug the power plug first; Do not plug in or plug out the plug with wet hand, because there is a risk of electric shock and injury. Do not spill water directly on the refrigerator, to avoid rust, electricity leakage and accidents. Do not stretch your hands into the bottom of the refrigerator, since you might be scratched by sharp metal corners.

INTERNAL CLEANING AND EXTERNAL CLEANING

The food residuals in the refrigerator are liable to produce bad odor, so the refrigerator must be cleaned regularly. The fresh food compartment is usually cleaned once a month.

Remove all shelves, crisper box, bottle racks, cover board, and drawers etc., and clean them with a soft towel or sponge dipped in warm water or neutral detergent.

Clear off the dusts accumulated on the rear panel and side plates of the refrigerator often.

After using detergent, be sure to rinse it with clean water, and then wipe it dry.



Do not use bristle brush, steel wire brush, detergent, soap powder, alkaline detergent, benzene, gasoline, acid, hot water and other corrosive or soluble items to cleanse the cabinet surface, door gasket, plastic decorative parts, etc., so as to avoid damage.

Carefully wipe dry the door gasket, clean the groove using a wooden chopstick wrapped with cotton string. After the cleaning, fix the four corners of the door gasket first, and then embed it segment by segment into the door groove.

Interruption of power supply or failure of the refrigerating system:

- Take care of the frozen foods in the event of an extended non-running of the refrigerating appliance (such as interruption of power supply or failure of the refrigerating system).
- Try to open the refrigerator door as less as possible, in this way can food safely and freshly kept for hours even in hot summer.
- If you get the power outage notice in advance :
 - 1) Adjust the thermostat knob to the high mode an hour in advance, so that foods get fully frozen (Do not store new food during this time!). Restore the temperature mode to the original setting when power supply becomes normal in a timely manner.
 - 2) You can also make ice with a watertight container, and put it in the upper part of the freezer, so as to extend the time for fresh food to be stored.



Note: Once the refrigerator is used, you'd better use it continuously; and under normal circumstance, do not stop its use, so as not to affect the service life.

DEFROSTING

This appliance is designed with automatic defrosting function, thus no need to defrost it manually.

CHANGING THE LAMP

The LED lamp is used by the refrigerator for lighting, which features low energy consumption and long service life. In case of any abnormality, please contact the after-sales personnel for visiting service.

LAMP TYPE : LED light.

ENERGY EFFICIENCY LEVEL : G

SAFETY-CHECK AFTER MAINTENANCE

Is the power cord broken or damaged?

Is the power plug firmly inserted into the socket?

Is the power plug abnormally over heat?



Note: Electric shock and fire accident may be caused in case the power cord or plug is damaged or stained by dust. If any abnormality, please unplug the power plug and get in contact with the vendor.

HOW TO DISSEMBLE THE REFRIGERATOR SHELF:



Note: It is forbidden to close the door when the flip cover is opened, otherwise the refrigerator door may be damaged.

SIMPLE FAULT ANALYSIS AND ELIMINATION

With regard to the following small faults, not every failure needs to be fixed by the technical service personnel; you can try to solve the problem.

Case	Inspection	Solutions
•Completely non-refrigeration	•Is power plug off? •No electricity or line trip?	•Re-plug •Opening the door and checking whether the lamp is lit.
•Abnormal noise	•Is refrigerator stable? •Does refrigerator contact the wall?	•Adjusting refrigerator's leveling feet. •Off the wall.
•Poor refrigerating efficiency	•Do you put hot food or too much food? •Do you open the door frequently? •Do you clip food bag to the door gasket? •Direct sunlight or near a furnace or stove? •Is it well-ventilated? •Temperature setting in too high?	•Putting food into refrigerator when hot food becomes cool. •Checking and closing the door. •Removing the refrigerator from the heat source. •Emptying the distance to maintain good ventilation. •Setting to the appropriate temperature.
•Peculiar smell in refrigerator	•Any spoiled food? •Do you need to clean refrigerator? •Have you packed food of strong flavors?	•Throwing away spoiled food. •Cleaning refrigerator. •Packing food of strong flavors.
•No key response	•Check whether the Child Lock function is enabled on the display panel.	•Press & hold the "OK/LOCK" key for 3 seconds to unlock the key, and then conduct the key operation. (For details, refer to the Child Key function.)
•Temperature setting impossible	•Check whether the Fast Freezing or Fast Cooling function is enabled on the display panel.	•Exit the special function mode, and then set up the temperature (for details refer to the Functions section)
•Temperature digits flickering on the display	Is power cut before?	•Press any key to lift the alarm (refer to the Overtemperature alarm function), and then check the foods stored inside get spoiled.
•Frost formation on the refrigerator top side	Does the refrigerator door sink?	•Adjust the lower hinge shaft to raise the refrigerator door, so that the door gasket sealing performance can be improved.
•Too high or too low temperature of the refrigerator	•Are temperature modes of the refrigerator set properly?	•Be sure to set the fridge temperature to be 2-8, and the freezer temperature mode - 16 °C - 24 °C.
•Heating on the left and right sides of the refrigerator	•When the refrigerator works, heat is dissipated outwards through the condenser attached to the inside of the side plate of the refrigerator and through the anti-sweat pipe, so the temperature of side plates is high in summer when the ambient temperature is high.	•It is normal that the temperature of the side plates is high.
•Refrigerator light Off	•Is the refrigerator powered up? •Is the door open for more than 10 minutes? •Is the lamp damaged?	•Insert the power cord plug firmly. •Reopen the door after closing it. •Replace the LED lamp
•The refrigerator door unable to close properly	•Does any food package get stuck in the door? •Is too much food put in? •Is the refrigerator placed askew?	•Do not store excessive foods inside. •Place the refrigerator in a stable manner.

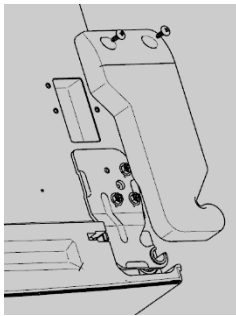


Note: If the above descriptions are inapplicable to troubleshooting, do not disassemble and repair it yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning. Contact the local store where your purchase was made. This product should be serviced by an authorized engineer and only genuine spare parts should be used. When the appliance is not in use for long periods, disconnect from the electricity supply, empty all foods and clean the appliance, leaving the door ajar to prevent unpleasant smells.

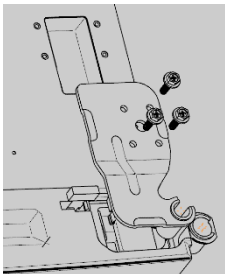
REVERSING THE DOOR

To dismantle the refrigerator door.

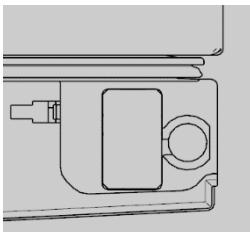
- a) Use a tool to remove the screws from the upper hinge cover, remove the upper hinge, and install the communication wire into the hole on the top of the refrigerator.



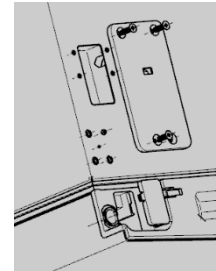
- b) Screw off the three bolts on the upper hinge, remove the upper hinge, and pry off the upper hinge cover, door sleeve, magnet.



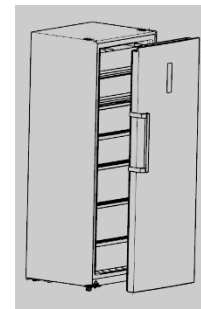
- c) Put the door communication wire into the hole on the door, and then cover it.



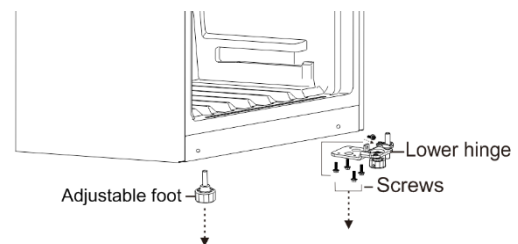
- d) Remove the three bolts from the hinge cover on the left-side top of the refrigerator, remove the hinge cover, take out the wire harness in the hole, and install the door shaft sleeve.



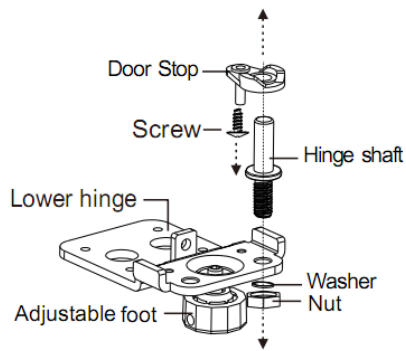
- e) Lift the refrigerator door up by 50mm to remove the refrigerator door.



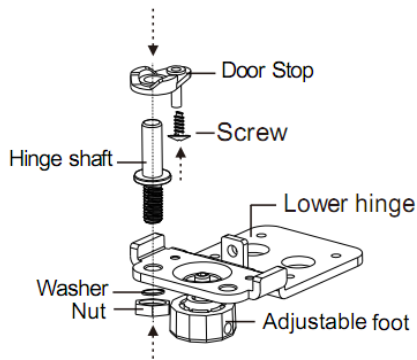
- f) Remove the left front adjustable foot, screw off the 5 screws fixing the hinge with a tool, and then remove the hinge assembly.



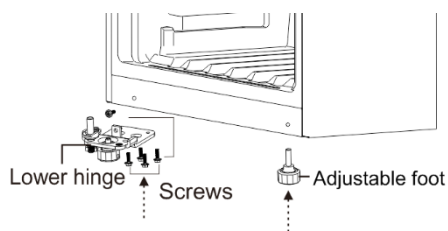
- g) Relocate the door stopper and the lower hinge shaft to the left side of the hinge. Follow the steps below:
- 1) Remove the screw fixing the stopper with a cross screwdriver;
 - 2) Remove the nut and washer fixing the hinge shaft with a wrench



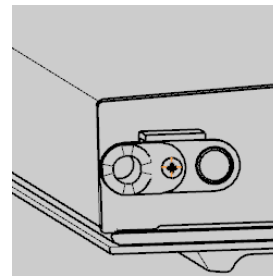
- 3) Put the hinge shaft into the hole on the left side of the lower hinge and fix it firmly with the removed nut and washer.
- 4) Align the door stopper hole with the hinge shaft, install them properly, and then fix the stopper with the removed screw



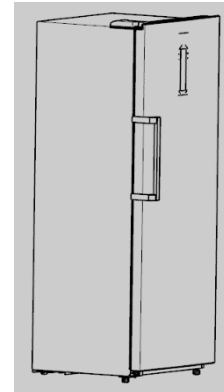
- h) Install the adjusted lower hinge assembly to the left bottom side of the cabinet, and install the left front adjustable foot to the right bottom side of the cabinet.



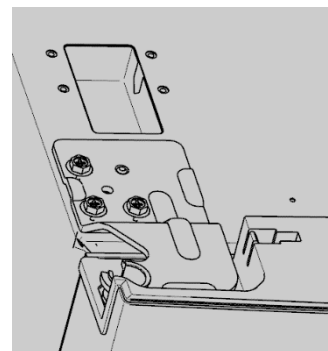
- i) Remove the door stopper and door closer from the door, take out the door closer from the accessory bag, and install it on the left side of the door.



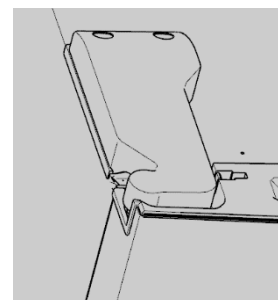
- j) Install the door onto the door cabinet.



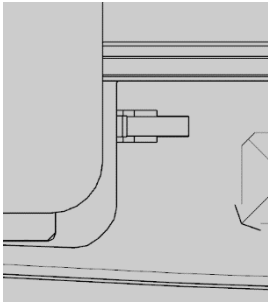
- k) Take out the upper left hinge from the accessory bag, fix it into the door using bolts, and then connect the wire harness.



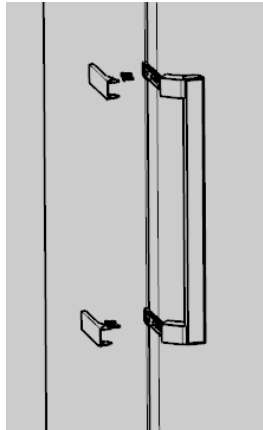
- l) Remove the upper left hinge cover, connect the wire harness, and install it on the cabinet.



- m) Remove the magnet from the door right side, and install it on the door left side

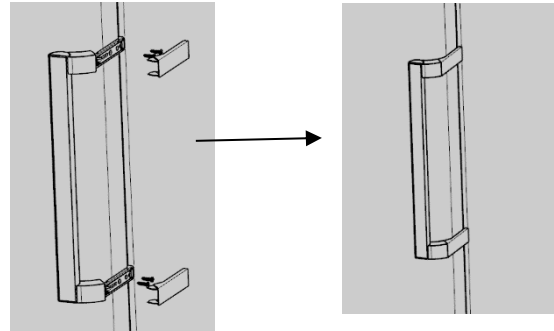


- n)** Remove the handle cover, screw off the screws fixing the handle, and remove the handle. Illustrated as below:

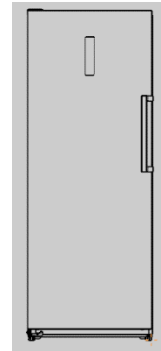


- o)** Install the handle on the other side of the door: rotate the handle by 180° degrees

vertically, and install it on the opposite side of the door, as shown by the figure:



- p)** After the door handle is installed, the door reversing operation is finished.



- For installation of the door handle, please refer to the above Item n.

CERTIFICATIONS

ELECTRICAL INFORMATION

This electrical appliance must be grounded

This product is equipped with a plug, which is suitable for all houses equipped with sockets meeting the current specifications

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and carefully disposed of. To avoid a possible shock hazard, do not insert the discarded plug into a socket.

This product complies with the EEC directives:

SAFE RECOVERY INSTRUCTIONS

DISPOSAL

Old appliances still have some surplus value. An environmentally friendly approach will ensure that valuable raw materials are recycled.

The refrigerants used in your equipment and insulation materials require special handling procedures. Make sure there is no pipe damage on the back of the equipment before handling. Up-to-date information on the options for disposing of old equipment and packaging from old equipment can be obtained from the local municipal office.

Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

WARNINGS FOR DISPOSAL

- Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.
- When the refrigerator is scrapped, disassemble the doors, and remove gasket of door and shelves; put the doors and shelves in a proper place, so as to prevent trapping of any child.

GENERAL WARRANTY TERMS

1. The warranty is valid only on presentation of invoice of purchase.
2. This WARRANTY is limited exclusively to parts substitution ineffective due to faulty manufacture, made in our workshops.
3. The elimination of several faults of the scope of the guarantee is made for repair or replacement of defective parts, according to the discretion of our technical services. Defective parts are our property.
4. Are not covered under warranty damage caused by transportation, neglect or poor use, improper assembly or installation, as well as external influences such as: lightning strikes or power, flooding, humidity, etc..
5. Lose warranty, all appliances that are not being used according to the instructions or connected to FEEDING NETWORKS not guarantee a constant voltage of 220/240V.
6. The warranty does not cover damages for personal injury or damage caused directly or indirectly in any capacity whatsoever.
7. This warranty terminates when it is found to have been undergoing repairs, alterations or interventions by any person not authorized by Jocel.

THE WARRANTY EXPIRES

1. If the appliance has not been installed by an Accredited Technician.
2. Exceeded the period for home appliances and for industrial appliances, warranty expires and assistance will be made by charging the costs of manpower, according to current fees.
3. With the modification or disappearance of the nameplate of the appliance.

NOTE: GLASSES AND LAMPS ARE NOT COVERED BY WARRANT.

TECHNICAL ASSISTANCE

For technical assistance request, our services are available through the following contacts:

Telef. 00 351 252 910351

Fax: 00 351 252 910367

E-mail: assistencia@jocel.pt

<http://www.jocel.pt>



HEADQUARTERS:

Rua Alto do Curro, n.º 280
4770-569 S. COSME DO VALE
V.N. de FAMALICÃO
Telef: 252 910 350/2
Fax: 252 910 368/9
email: jocel@jocel.pt
<http://www.jocel.pt>

DECLARATION OF CONFORMITY



We declare on our own responsibility that the machine indicated below

Product	VERTICAL FREEZER
Brand	JOCEL
Model	JCV-380LNFI

Complies with the following European directives and standards implementation:

Low Voltage	2014/35/EU	EN 60335-2-24:2010+A1:2019+A2:2019 +A11:2020 EN 60335-1:2012+A11:2024+A13:2017 +A1:2019+A14:2019+A2:2019 +A15:2021 EN 62233:2008
Electromagnetic Compatibility	2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019 EN IEC 55014-2:2021

MADE P.R.C.